

.italo

I sensi del viaggio

DESTINAZIONI

La Firenze di Dante.
Napoli autentica:
viaggio alle sue origini

PERSONAGGI

Salvatore Esposito: «Fargo
mi ha divertito molto».
La cucina di Chiara Maci

MYSS KETA

Le nuove frontiere
musicali dell'artista
con la "maschera"

**IGIENIZZA
LE MANI
PRIMA
DELLA
LETTURA**



Natale italiano

Elegante o sportivo, nerd o vintage, il regalo giusto per ogni stile.
Tutti i nostri consigli, Made in Italy e non solo, per non sbagliare

G LE GALLERIE
DEGLI UFFIZI

... sempre aperte
attraverso la rete!

Uffizi
ON AIR

IN DIRETTA
OGNI MARTEDÌ
E VENERDÌ
ALLE ORE 13



www.facebook.com/uffizigalleries



     @uffizigalleries

www.uffizi.it



Tour virtuale delle
nuove sale degli Uffizi



www.uffizi.it/mostre-virtuali/uffizi-virtual-tour

Il miglior modo
per lasciarsi
alle spalle il 2020



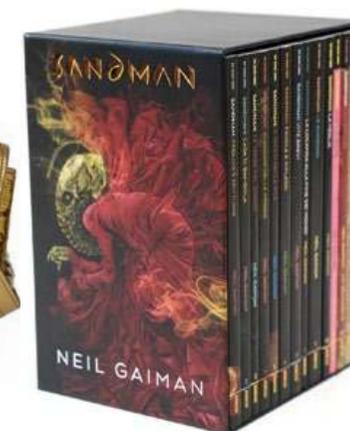
Contadi Castaldi
FRANCIACORTA



.italo 



IN COPERTINA
Un Natale diverso dal solito quello del 2020, più sobrio, con meno festeggiamenti ma con una certezza: i regali. All'interno troverete i nostri consigli sotto l'albero, adatti per ogni stile: elegante, sportivo, nerd, dandy o vintage.
@iStock by Getty Images



7
EDITORIALE
DI PAOLO POSTERARO
Perché Natale è sempre Natale

8
REGALI
Ok, la scelta è giusta...

23
DAL MONDO
News

31
VIAGGIARE NEI 5 SENSI

VISTA

32
FIRENZE
DI CRISTINA GRINER
Sulle orme del Poeta

38
NAPOLI
DI CRISTINA GRINER
Anema, core e presepi

44
HOTEL
DI SILVIA DORIA
Da turisti nella propria città



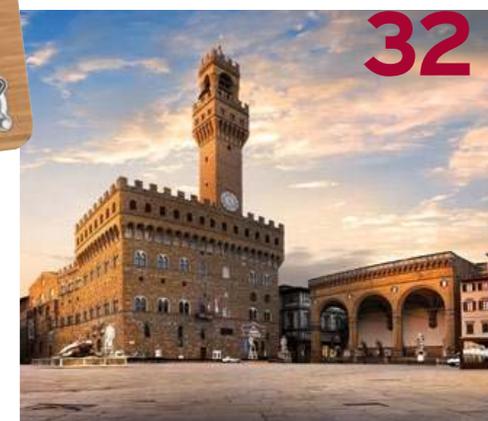
48
SALVATORE ESPOSITO
DI STEFANO COCCI
«Gli USA una sfida che amo»

UDITO

52
MYSS KETA
DI DARIO MORCIANO
«Istintività e teatralità»

56
MOTORI
DI ANDREA BRAMBILLA

58
JOHN PETER SLOAN
Impara l'inglese divertendoti





48



52



60

GUSTO

60

CHIARA MACI

DI SILVIA DORIA
«Il mio mondo è la cucina»

64

LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO

TATTO

66

MODA NATALE

DI VALERIA ONETO
Lo stile giusto per le feste

72

MODA UOMO

DI VALERIA ONETO

74

MODA DONNA

DI VALERIA ONETO

75

MODA BIMBI

DI VALERIA ONETO



76

OLFATTO

76

HI-TECH

DI MARZIA CICCOLA
La rivoluzione della bellezza

80

BEAUTY LEI

DI MARZIA CICCOLA

81

BEAUTY LUI

DI MARZIA CICCOLA

Rivista mensile di bordo
Dicembre 2020

EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori
Viale del Policlinico 149/b
00161 Roma
pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale Ordinario di Roma
n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE
SPORT NETWORK SRL
Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE
Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE
Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE
Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO
Ilenia Castri
ilenia.castri@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE
Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com
Marta Centra, Stefano Cocci,
Francesca Colello, Silvia Doria,
Alessandro Fiorentini, Vincenzo Lo Presti,
Dario Morciano, Paola Papeschi,
Viola Parentelli, Jacopo Pascone,
Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

HANNO COLLABORATO
Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),
Valeria Oneto (Stylist), Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO
Likecube.it

FOTOGRAFIE
iStock, Fotolia, Getty Images

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA
PER LA PUBBLICITÀ
Sport Network Srl
Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA
Poligrafici il Borgo S.r.l.
Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401

L'editoriale di
PAOLO POSTERARO
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



PERCHÉ NATALE È SEMPRE NATALE

Ed eccoci arrivati a Natale. Un Natale strano, un Natale, come ha detto il Premier, che dovrà essere senza baci, abbracci e cenone. Un Natale sobrio in tempo di Covid, insomma. Ma pur sempre un Natale, che come tale va festeggiato, pur nel rigoroso rispetto di norme e regole per contenere la pandemia e col pensiero rivolto a chi non c'è più.

Di certo avremo poco tempo per comprare i regali e allora eccovi il nostro aiuto: una vetrina con tante soluzioni diverse, divise per target, tra pensieri eleganti, sportivi, nerd, dandy e vintage, con una particolare attenzione alle proposte Made in Italy.

Per le destinazioni, da raggiungere non appena sarà finito il lockdown, vi proponiamo Firenze, capitale dell'anno delle celebrazioni dantesche (il 2021 saranno 700 anni dalla scomparsa del Sommo Poeta), e Napoli con i fantastici presepi famosi in tutto il mondo. E un altro "oro di Napoli", Salvatore Esposito, in una esclusiva intervista, ci racconta il suo ruolo nella serie tv Sky Fargo, mentre la cantante Myss Keta ci mostra il suo vero volto e la food blogger Chiara Maci ci porta nella sua cucina.

Parlando di hotel, invece, vi presentiamo l'offerta Staycation: cena al ristorante dell'albergo e pernottamento in una delle grandi città toccate da Italo. Da non perdere!

Buona lettura, buon viaggio e tanti auguri!

COVER STORY

REGALI

Ok, la scelta è giusta...

Stile che incontri, regalo che trovi: piccola guida per non sbagliare il dono da mettere sotto l'albero

A CURA DI MARZIA CICCOLA, FRANCESCA COLELLO, ALESSANDRO FIORENTINI, DARIO MORCIANO, VALERIA ONETO, COSIMO SANTORO

STILE ELEGANTE

Bollicine di design
ROSS LOVEGROVE PER MUMM
Il designer firma la cuvée Mumm Grand Cordon. In vetro riciclato, è la bottiglia più leggera al mondo.
mumm.com



Gioielli per le labbra
GUERLAIN ROUGE G
Creata 10 anni fa dal gioielliere Lorenz Bäumer, l'edizione limitata si presenta quest'anno nella preziosa versione Shiny Bee, con strass incastonati a mano.
guerlain.com



Scrivere a colori
AURORA IPSILON
Demo Colors è la nuova linea di stilografiche con inchiostro colorato abbinato, creata per il centenario, da usare a seconda dell'umore.
aurorapen.it



Portafortuna
MAISON CILENTO 1780
Decorati con i simboli meglio auguranti, dai cornetti ai ferri di cavallo ai quadrifogli, e con i simboli di Napoli, dove si trova la storica boutique.
cilento1780.it



Tradizione
VILLEROY&BOCH
La collezione Natale 2020 è perfetta per gli amanti dell'atmosfera natalizia tradizionale, con le sue decorazioni da collezione o da regalare.
villeroy-boch.it



Bon Ton
MIA MOLTRASIO
Ballerine in pelle lucida oro, con doppio fiocchetto in velluto blu, fatte a mano in Italia.
miamoltrasio.com



Note di Natale
ACQUA DELL'ELBA
Nella Xmas Box profumatore d'ambiente, candela profumata e deo ambiente caratterizzati dal bouquet di Note di Natale.
acquadellalba.it



Gourmet
VIVA LA GOLA
Una selezione di spalmabili e conserve realizzate dalla chef stellata Viviana Varese accompagnate dal panettone del maestro Antonio Cerea. Su prenotazione.
vivianavarese.it



Di classe
SALVATORE FERRAGAMO
Intramontabile la cintura reversibile e regolabile in pelle di vitello con fibbia Gancini in metallo dorato.
ferragamo.com



Attento all'ambiente
HUAWEI MATE 40 PRO
Lo smartphone più green di sempre di Huawei: solo il 3,8% della confezione è in plastica.
consumer.huawei.com/it



Legami d'amore
GIORGIO VISCONTI
Scritta in pavè di brillanti per gli anelli della linea Bonheur, collezione Vie Privée.
giorgiovisconti.it



Fashion
GUCCI
Tempesta di paillettes dorate, con logo doppia G e catena in metallo argentato, la GG Marmont mini sequin è la bag da avere a Natale.
gucci.com



Pregiato
BELLAVISTA TEATRO ALLA SCALA BRUT
Franciacorta DOCG dedicato al tempio dell'Opera. Prodotto da uve selezionatissime.
bellavistawine.it



COVER STORY REGALI



Alta gastronomia
TO GETHER

Un sito di e-commerce che propone raffinate confezioni regalo con prodotti enogastronomici di grandissima qualità, scelti dai migliori artigiani e chef del territorio piemontese.
www.to-gether.shop



Super contemporaneo
PUCCI

Il modello cat-eye futuristico è oversize e bold. Le aste riportano il maxi logo e la catena personalizzata è nel colore della montatura.
pucci.it



Luxury
CALVISIUS CAVIAR TUBE

Elegante cofanetto con tre lattine da 50 gr del classico caviale Traditional Royal ottenuto dallo storione bianco.
calvisius.it



Animali Fantastici
DIPTYQUE

L'artista Ugo Gattoni personalizza le candele natalizie con le "Marvelous Beasts" leone, cigno e cervo. Da collezione.
diptyqueparis.com



Hi-tech
ECHO SHOW 10
Alexa si abbina a uno smart display che si muove seguendo l'utente. Perfetto per questo momento storico.
amazon.it



Essenziale
LIL MILANO
Gioiello da orecchio in oro 9 kt e pietre rosse, indossabile anche senza buco.
lilmilan.com



Per gentlemen
CZECH&SPEAKE
Set manicure da 8 pezzi, raffinato e lussuoso per la cura dell'uomo. Esterno in pelle e interno magnetico.
olfattorio.it



Unico
SONIA AVANZI GIOIELLI
Collare in argento 925 realizzato artigianalmente con goccia di prasiolite di kt 32 e piccole gocce in prasiolite a grappolo.
soniaavanzi.com

Sostenibile
RUINART

La confezione Natale è una second skin case ecosostenibile che si adatta alla silhouette della bottiglia, mantenendo l'integrità del gusto.
ruinart.com



Artigianalità
ACCA KAPPA

Spazzole per capelli della collezione Bagno Italiano, con cuscinetto in gomma naturale e finitura argento o oro. Anche in formato viaggio.
accakappa.com



Pets al top
TIFFANY

Eleganti collari e guinzagli, piastrine per il nome e altri accessori dedicati agli amici a quattro zampe.
tiffany.it

D'Oriente
PRESAGE

Semplicità e funzionalità per il Seiko che omaggia il maestro giapponese Watanabe.
seikowatches.com



Stile inconfondibile
ADMIRAL 38 AUTOMATIC
TITANIUM DIAMOND SET

Una cascata di diamanti per il Corum.
corum-watches.com

Per gli esteti
CLIFTON BAUMATIC 10548

Per le festività Baume & Mercier sceglie la luna e la porta sul quadrante.
www.baume-et-mercier.com



Ascolto impareggiabile
SAMSUNG HW-Q950T

Nuovissima soundbar, offre una qualità audio senza pari grazie al suono a 9.1.4 canali reali.
samsung.com



Mina
ITALIAN SONGBOOK - CASSIOPEA
Sony Music



Mina
ITALIAN SONGBOOK - ORIONE
Warner Music
Un doppio lavoro che racchiude i più grandi successi della carriera di Mina, alcune cover interpretate dalla Tigre di Cremona, e grandi pezzi di autori e cantautori italiani.



Fashion addicted
24BOTTLES
X DIOR

Travel Tumbler con il raffinato motivo Dior Oblique in rilievo tridimensionale in blu notte. 100% ermetico e termico, mantiene il caffè caldo per 6 ore e lo smoothie freddo per 24.
dior.com

Per far felicità
ATELIER VM

Un semplice cuore da indossare e tenere sempre al polso, in Oro 9 kt e cotone intrecciato a mano a Milano, con nodo scorrevole.
ateliervm.com



Cool
MORSO

Non semplici collari, guinzagli o pettorine, quelle del brand italiano sono prima di tutto espressione di personalità. Di cane e padrone.
morsoworld.com

STILE SPORTIVO



Comoda Performance
NORDICA
Scarponi HF 110, pensati per sciare ad oltranza con piede asciutto e caldo.
nordica.com

Sulle piste
BRIKO
Comfort, leggerezza e sicurezza per il casco da sci Diamante ideato con la campionessa Lindsey Vonn.
briko.com



Forever fitness
FUTUOREMOTO
Si ispira alle kettlebell, le palle da fitness, l'anello in argento bagnato oro.
futuoremotogielli.it



Total black
ARMANI CASA
Quanto può essere chic una corda per saltare? Moltissimo se è griffata Armani.
armani.com



Versatili
NORDICA
Dobermann Spitfire 76 Pro Fdt, sci per ogni tipo di neve, dal mattino alla sera.
nordica.com



Tempo di neve
ADIDAS SPORT
Gli Snow Goggles adidas Terrex combinano prestazioni e stile. 100% made in Italy.
marcolin.com



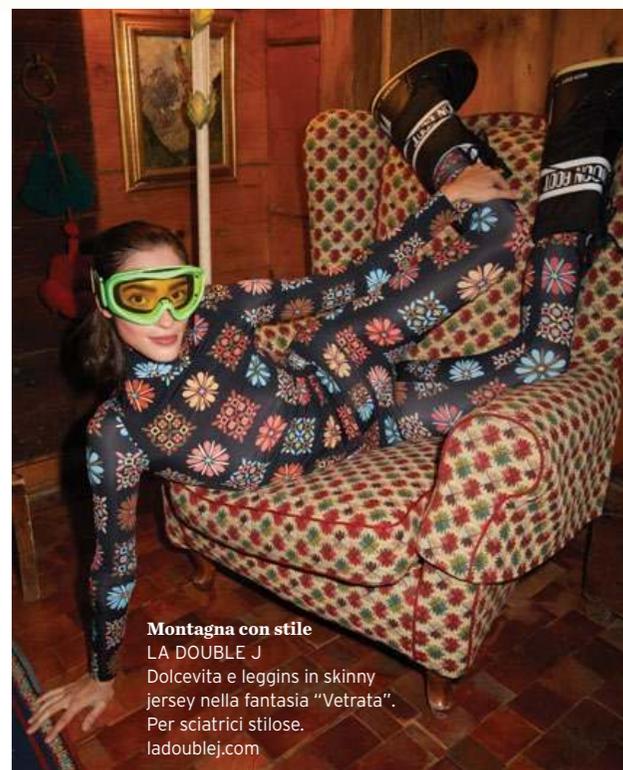
Il calzettone
FILA UNDERWEAR
Perfetti per fare sport e non solo, perché rendono cool tutti gli outfit più street.
fila.de



Sport da casa
TECHNOGYM BENCH
All-in-one station con tutti gli attrezzi per un workout completo nel minor spazio possibile.
technogym.com



Sempre in sella
SANTINI
L'inverno in sella non fa più paura con la nuova collezione Gravel, specifica per gli amanti delle strade bianche.
santinicycling.com



Montagna con stile
LA DOUBLE J
Dolcevita e leggings in skinny jersey nella fantasia "Vetrata". Per sciatrici stilose.
ladoublej.com



Da campione
DAVID BECKHAM
Il cofret di Natale raccoglie profumo e gel doccia della linea Instinct.
beckham-fragrances.com

Per ogni situazione
GRISPORT
Caratteristiche performanti e look cittadino. Ecco lo stivaletto dell'inverno, perfetto ovunque.
grisport.it



Ad alta velocità
KLIPSCH
Auricolari T5 II True wireless Sport in collaborazione con McLaren dalle prestazioni elevate anche in condizioni estreme.
klipsch.com



Go electric
TREK
Powerfly 4 è la nuova ebike con telaio in alluminio, batteria da 500Wh, motore Bosh Performance CX.
trekbikes.com/it



Fashion bike
PAUL SMITH X KASK
Lo stilista inglese, amante del ciclismo, ha creato una capsule con il brand italiano di caschi.
paulsmith.com



Design moderno
HARK
Auricolare Bluetooth in-ear a stanghetta, dotato di True Wireless Technology, controlli touch e custodia di ricarica.
cellularline.com



Musica al top
SONOS

Move è lo speaker Wifi e Bluetooth dedicato a chi è sempre attivo, sportivo, in movimento perenne.
sonos.com



Racing style
PILOTA EVO

La passione per la Ferrari arriva al polso: cassa in acciaio e quadrante con dettagli in fibra di carbonio.
store.ferrari.com



Spingersi oltre
950 COLLECTION

Indici e lancette luminescenti e bracciale in acciaio, tutto in pieno stile Sector No Limits.
sectornolimits.com

Animo urban
BR 05 CHRONO
BLACK STEEL

Funzionalità, e precisione: così Bell & Ross scandisce il tempo della vita cittadina.
bellross.com

Tempo di musica

GARMIN VENU
SQ MUSIC

Dotato di GPS integrato, con profili sport indoor e outdoor caricati, funzioni dedicate al wellness e musica integrata fino a 4 GB.
garmin.com/it



Benessere che fa bene
THERAGUN ELITE

Dispositivo per ridurre la tensione muscolare, da stress o sport, in partnership con (RED).
therabody.com



Comfortable

ARENA SPORTSWEAR

Della nuova linea Workout il bra second skin a rapida asciugatura, pensato per allenarsi.
arenawaterinstinct.com



Tonici
COMPEX

L'elettrostimolatore Fit 5.0 ha 30 programmi per scolpire il corpo, tonificare i muscoli, recuperare dopo uno sforzo.
compex.com



Più su

CLIMBING TECHNOLOGY

Set Berry Dy di sei rinvii, leggeri e ideali per vie lunghe e arrampicata sportiva.
climbingtechnology.com



Alberto Sabbatini

SENNA

LA MAGIA DELLA PERFEZIONE

Non una semplice biografia, ma un volume che racconta cosa aveva davvero di magico nella testa e nel piede il pilota brasiliano.
Kenness Editore

ESCLUSIVO

Noleggia in totale sicurezza, scegli la nostra tariffa mensile

169€

1500 Km compresi, IVA inclusa

Vetture sanificate



Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car

Tommaso Dragotto



Fiat Panda

Le tariffe sono soggette a variazione senza preavviso



www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it +39 091.6390111

Numero Verde
800.334440



STILE NERD



**Mini e Max
IPHONE 12**
La velocità del 5G, A14 Bionic, il chip più veloce mai visto, su uno smartphone, display OLED edge-to-edge, protezione del Ceramic Shield, e la modalità notte su ogni fotocamera.
apple.com



**Energia positiva
ABSOLUTE VODKA**
Nuova limited edition ABSOLUT Movement, una bottiglia in edizione limitata, in vetro riciclato al 60%, il cui obiettivo è ispirare l'unione e la connessione tra le persone.
absolut.com

**Nuova linea
KING C.
GILLETTE**
Kit per la cura della barba ispirato al fondatore King Camp Gillette, per una barba definita con prodotti di qualità Premium.
kingc gillette.it



**Vezzose
CALZE GALLO**
Per un Natale fuori dall'ordinario le calze con il babbo Natale tatuato.
gallo1927.com



**Muoversi in sicurezza
SEGWAY-NINEBOT**
Monopattino elettrico Kickscooter E45E con batteria aggiuntiva integrata, pesa 16 kg, ha una autonomia di 45 km, velocità di 25 km/h, perfetto per gli spostamenti lunghi.
athena.eu



**Play Has
No Limits
PLAYSTATION**
Unità SSD personalizzate ad altissima velocità, sistema I/O integrato e prestazioni mai viste prima su una console.
playstation.com



**Alte Prestazioni
KLIPSCH**
Cuffie Heritage HP-3, in acciaio pressofuso, legno fresato, pelli di prima qualità e componenti in alluminio lavorato.
klipsch.com



**Design e funzionalità
PERMANO**
Premium natural hand sanitizer, dal formulato naturale arricchito con oli essenziali, igienizza e idrata.
permanocare.com



**Chelsea Boot
STONEFLY**
Stivaletto con tomaia in velluto e suola in gomma con tecnologia Blu Soft Memory dall'effetto ammortizzante.
stonefly.it



**In 1 minuto
HOMEDICS**
UV-Clean borsa igienizzante portatile, per igienizzare piccoli oggetti da batteri e virus.
homedics.it



**Smart traveller
MONTBLANC**
Cuffie Over-Ear Wireless, pieghevoli e compatte, eleganti compagne di viaggio.
montblanc.com

**Screen collection
IZIPIZI**
Migliorano la vita di tutti i giorni proteggendo gli occhi e filtrando il 40% della luce blu emessa dagli schermi di computer, smartphone, tv.
izipizi.com



**Regalo perfetto
MOJIPOWE**
Powerbank Made in Italy, dallo stile sorprendente e assolutamente unico, qui in versione natalizia.
mojipower.com

**Giungla natalizia
SEPHORA**
The Enchanted Jungle Wild Wishes, cofanetto in edizione limitata di 8 maschere per coccolare la pelle e i capelli.
sephora.it



**Wireless Charger
GEMINI**
Caricabatterie senza fili che consente di caricare contemporaneamente due device compatibili con la carica wireless Qi, senza surriscaldare il telefono.
cellularline.com



**Tuttofare
SAMSUNG
SMART MONITOR**
Il primo monitor all-in-one che riunisce in un unico display una suite di funzioni per lavoro, didattica e intrattenimento.
www.samsung.com



**Edizione limitata
WHISKY TOKINOKA**
Black Sherry Cask Finished: singolare blended whisky nipponico invecchiato in quattro diverse botti.
compagniadecaraiibi.com



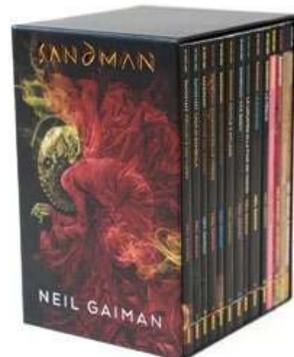
Per i giochi da tavolo
INFINITY GAME TABLE
 Tavolo touch screen progettato da Infinity Game Table e lanciato su Kickstarter. Possono giocare fino a 6 persone, anche da remoto. Disponibili oltre 50 giochi, scaricabili gratuitamente tra cui Monopoly e Trivial Pursuit. arcadelup.com

Un classico
C.P. COMPANY
 Iconico maglione a collo alto in cotone invernale, da uomo ma perfetto anche per lei, con inconfondibile oblo logo applicato sul braccio. cpcompany.com



Futuristico
SONY
XPERIA 5 II
 Con tecnologia 5G, ancora più compatto, eleva fotografia, gaming e intrattenimento a livelli mai esplorati prima. sony.net

Alla vita
GIORGIO ARMANI
 Versione inedita del marsupio, una sorta di cintura con tre piccole pochette zippate in pelle portatutto. armani.com



Neil Gaiman
SANDMAN
 Un cofanetto con 110 volumi di una delle graphic novel più amate dal pubblico e dalla critica di tutti i tempi. Panini Comics



Mondo virtuale
PIMAX
 Cuffie da Realtà Virtuale con ampio campo visivo a 200°, doppi pannelli personalizzati a bassa persistenza a cristalli liquidi, per una sensazione di immersione assoluta. Su Amazon. amazon.com



Smartwatch
FOSSIL
 Nuovo Fossil Gen 5E, con funzioni salute e benessere e assistente Google che controlla luci e dispositivi direttamente dal polso. fossil.com



ALTEMASI
 TRENTODOC
ELEGANZA AUTENTICA.

TRENTINO

Dai vigneti di montagna del Trentino nasce lo spumante metodo classico Altemasi Trentodoc. Le caratteristiche del clima e del territorio gli donano freschezza e personalità. Con Altemasi l'eleganza ha uno stile unico.

STILE VINTAGE



Arte & beauty
KIEHL'S

Edizione limitata di alcuni prodotti iconici del marchio ad opera dell'illustratrice francese Maité Franchi. Da collezionare. kiehls.it



Backpack
GUCCI

Zaino in lana con motivo pied de poule a righe e logo GG, finiture in pelle e tasche laterali con chiusura a patta magnetica. gucci.com



Arte & design
SELETTI

Le grafiche surreali di ToiletPaper, firmate da Maurizio Cattelan, decorano candele ma anche bottiglie termiche e tazze da caffè. seletti.it



Barba & Co.
BULLFROG

Sono quattro i kit che il marchio ha creato per il Natale 2020. Tutti da scoprire in barberia o sul sito. bullfrogbarbershop.it



Passione motori
CITROËN LIFESTYLE
Un regalo da collezione per gli appassionati di auto: modellini in scala 1:18 di alcuni modelli entrati nella storia del marchio Citroën come la mitica 2CV o il concept della Ami One. Per celebrare 101 anni di storia del brand. citroen.com



Invecchiato
MONKEY 47 GIN

La limited edition Distiller's Cut Natale 2020 proviene da botti giapponesi di rovere invecchiato. In sole 3589 bottiglie. monkey47.com



Hipster
EYEPETIZER

Il modello esagonale da vista Douze è leggero, ha la montatura in plastica con parti in acciaio. Ed è prodotto in Italia. eyepetizer.it



Imperiale
RANCÉ 1795

Il Natale è più sofisticato con la nuova fragranza Sharisme Insensé, eau de parfum chypre aromatica. rancel1795.com



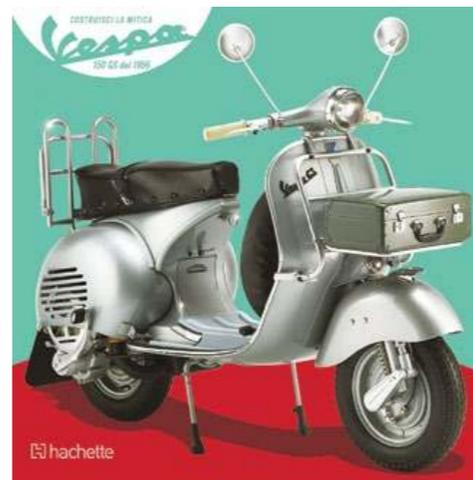
Chevalier
OPS OBJECTS

Anello in argento 925 placcato oro giallo con raggi di sole e zircone rosso della collezione Icon. opsobjects.com



Old but gold
FABI

Sono intramontabili gli stivaletti Beatles dal design classico con elastici laterali, in pelle dall'effetto vissuto. fabiboutique.com



L'opera
COSTRUISCI LA MITICA VESPA 150 GS
70 uscite per costruire una Vespa che ha fatto la storia in scala 1:3. In edicola dal 29 dicembre. costruiscilavespa.it



Hand made
STUDIO SARTA

Secchiello in paglia di Vienna intrecciata fatto a mano con interno in velluto blu. studiosarta.com



Per intenditori
MASI

Vino maestoso, complesso ed elegante questo Amareno Classico della Valpolicella Riserva Costasera 2015. masi.it

Birra
KBIRR

Artigianale, non pastorizzata e prodotta in Campania. I nomi delle birre si riferiscono alla tradizione napoletana. birrabbirr.com



60° anniversario
ELEGANCE COLLECTION

Grand Seiko celebra il compleanno rivisitando il suo primo modello. grand-seiko.com

Click d'autore
PAUL SMITH X LEICA
In numero limitato a 900, la seconda collaborazione dello stilista britannico per Leica CL. paulsmith.com



Nostalgico
THE HOUSE OF MARLEY

Offre la sensazione di ascolto di un vinile, Stir It Up nella nuova versione wireless, che trasmette la musica tramite Bluetooth. thehouseofmarley.com



Ezio Guaitamacchi
AMORE, MORTE & ROCK'N'ROLL

Le ultime ore di 50 rockstar con immagini d'archivio, approfondimenti, citazioni e canzoni che fanno da "colonne sonore" ai racconti. Hoepli



Territorio
PARCO 1923

La Christmas Box con la linea corpo Scarpetta di Venere è un omaggio all'orchidea che cresce nel Parco d'Abruzzo. parco1923.com



Tradizionale
GIOVANNI COVA & C.

L'azienda, che produce panettoni da 90 anni, celebra la ricorrenza con un prodotto speciale firmato da Stefano Riboli. giovannicovaec.it



ACQUA di TAORMINA® parfums



Dal mondo



Una veduta della Val di Chiana da Cortona, in provincia di Arezzo. Sullo sfondo, il Lago Trasimeno.

Una Penisola sempre più bella

Da Nord a Sud, nove aree geografiche sono state iscritte da poco nel Registro nazionale dei paesaggi rurali

Nell'ottica di individuare e valorizzare il patrimonio paesaggistico italiano, ben otto anni fa il Ministero delle Politiche Agricole ha istituito l'Osservatorio Nazionale del Paesaggio Rurale che identifica e cataloga, nel Registro nazionale dedicato, i paesaggi rurali tradizionali o di interesse storico, le pratiche e le correlate conoscenze tradizionali presenti su tutto il territorio italiano. Di recente l'elenco dei paesaggi rurali si è ampliato, vedendo l'iscrizione di ben nove nuove aree sparse per tutta la Penisola. In Trentino-Alto Adige troviamo i vigneti terrazzati della Valle di Cembra e il sistema agricolo terrazzato della Val di Gresta; nella zona del veronese, l'area dell'Alta Lessinia; in Lombardia la zona vinicola della Valtellina. In Toscana troviamo il paesaggio rurale della Val di Chiana aretina e senese e quello di Fibbianello; nel Lazio il territorio di Tolfa e quello della Piana di Rieti; mentre in Puglia, l'iscrizione nel Registro è stata ottenuta dagli olivastri storici del Feudo di Belvedere, un terreno di cinque chilometri nel foggiano.

BORGORUFA SPA RESORT

Benessere, lusso e relax in Umbria



Un'oasi di benessere, immersa dalla natura e circondata da città d'arte. Borgobrufa SPA Resort di Torgiano, in provincia di Perugia, è questo, ma anche molto altro. A pochi passi da Brufa, posizionato su un promontorio che domina una grande vallata, il complesso nato dagli sforzi di Andrea Sfascia e la moglie Ivana è il regno del relax e del lusso

(e della sicurezza) e propone una nuova concezione di ospitalità tesa a preservare un mondo di incanto, dove vivere un'esperienza davvero unica nella splendida cornice del paesaggio umbro. La sensazione di relax e unicità del luogo è amplificata dal comfort e dallo charme delle suite del Borgobrufa SPA Resort come la Romantic

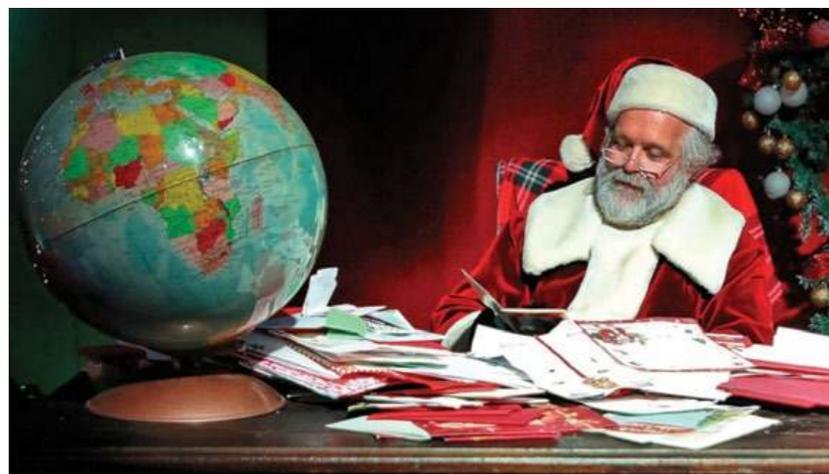
Jacuzzi Suite o l'Imperial Suite (piscina privata con idromassaggio, sauna a infrarossi e un romantico caminetto). Il viaggio nel benessere continua grazie alla SPA, la più grande di tutta l'Umbria (3000 mq). Anche qui tutto ruota attorno alla natura e ai suoi ritmi: giochi d'acqua, botti idromassaggio e getti relax, poi ancora circuito sauna, piscine esterne e interne, massaggi, zone relax e, infine, trattamenti da condividere in coppia e SPA private. Non è da meno neanche la proposta food fondata sugli autentici sapori del territorio e curata dal giovane chef Andrea Impero. Gli ospiti potranno scegliere tra il Ristorante I Quattro Sensi oppure il nuovo Ristorante Gourmet (massimo 12 persone), senza dimenticare l'Enoteca con le sue 150 etichette di pregio.

Lusso, benessere e comfort non mancheranno neanche in queste, purtroppo, singolari festività del 2020 con il pacchetto "Speciale Capodanno" che propone tre notti, a partire dal 29 dicembre, e tante piacevoli sorprese. Borgobrufa SPA Resort
Via del Colle 38, Torgiano (PG)
Tel. 075 9883
www.borgobrufa.it

MADE IN ITALY

Regali speciali: adotta un alveare

Grazie alla startup 3Bee quest'anno a Natale è possibile fare un regalo decisamente originale: un alveare, da adottare a distanza che, oltre a garantire protezione alle api, consente di incrementare la produzione di miele Made in Italy. Il destinatario del dono riceverà, a fine stagione, il miele prodotto dal proprio alveare.
www.3bee.it



TOUR VIRTUALE

La magia del Natale è online

Anche quest'anno "Il Magico Paese di Natale" celebra in modo speciale il Natale: grazie a un fantastico tour virtuale, fino a domenica 20 dicembre, si può vivere tutta la magia di questo appuntamento natalizio, tra i più amati d'Italia. Tra gli eventi da non perdere un cortometraggio con protagonisti i personaggi più amati della

tradizione e gli auguri personalizzati di Babbo Natale (inviati via whatsapp o mail). Con "Il Magico Paese di Natale", per il secondo anno consecutivo, anche il Festival del Cibo, con tantissimi ospiti e dieci stelle Michelin che animeranno showcooking e contest social.
www.magicopaesedinatale.com

CLASSIFICA EDUSCOPIO 2020

Le migliori scuole superiori d'Italia

La nuova classifica di Eduscopio 2020 fotografa, in parte, le scuole superiori capaci di dare la migliore formazione possibile ai ragazzi. Il lavoro dalla Fondazione Agnelli si è concentrato sui risultati di 1.275.000 diplomati di 7400 scuole tra licei, istituti tecnici e professionali in tre anni scolastici (dal 2014 al 2017). Nelle grandi città, nessun ribaltone tra i licei classici di Roma, Torino e Napoli dove la vetta resta sempre al Torquato Tasso, Cavour e Sannazaro, mentre a Milano il Sacro Cuore figlio di Don Giussani sale al primo posto (istituto privato, uno dei cinque nella top 10). Diversa la situazione negli

scientifici dove solo il Tasso di Roma mantiene la leadership. Discorso a parte meritano gli istituti tecnici e professionali dove, stando ai dati pubblicati, si nota che il tasso di occupazione medio è leggermente cresciuto, 49,59%, rispetto al 48,03%. «È un momento difficile per il Paese e per le sue scuole - ha dichiarato il direttore della Fondazione Agnelli, Andrea Gavosto -, molte famiglie sono spaesate e possono avere maggiori difficoltà a farsi un quadro chiaro in vista della scelta dell'indirizzo di studio e dell'istituto superiore per il prossimo anno scolastico».



«Chi non osa nulla, non spera in nulla».

- Friedrich Schiller -

PATREON

New economy per creativi digital

In un momento di così grande difficoltà a risentirne è anche l'arte. Un modo per tentare un rilancio passa anche da modelli di new economy come quello di Patreon. Si tratta di una piattaforma di membership che connette gli artisti/creators con i loro fan che diventano patrocinatori dei loro artisti preferiti. Fondata nel 2013 da Jack Conte (del duo Pomplamoose) e Sam Yam, ha più di 200.000 creator iscritti, supportati da 6 milioni di patrons. Gli artisti hanno guadagnato oltre 2 miliardi di dollari. E presto verrà lanciata anche in Italia.

IN TRENTINO

Un Natale tutto da vivere a Levico Terme



Da sempre dicembre è un mese ricco di magia, probabilmente più di tutti gli altri. E anche se questo 2020 è ancora tormentato dall'emergenza sanitaria, lo spirito del Natale porterà sollievo in molte case e famiglie. Ed è esattamente quello che succederà durante tutto il mese a Levico Terme. Il comune in provincia di Trento, con grande senso di responsabilità civile, ha deciso di non aprire le porte del suo tradizionale Mercatino di Natale (sarebbe stata la diciannovesima edizione) all'interno dell'incantato Parco Secolare degli Asburgo, ma non ha comunque messo da parte l'autentico spirito natalizio che l'ha sempre caratterizzato. Perciò Levico Terme si prepara ad accogliere i visitatori nel suo centro storico per l'occasione addobbato a festa: un manto di luci ad illuminare le viuzze punteggiate dalle numerose botteghe storiche, decorazioni e installazioni a tema senza dimenticare il ricco programma di appuntamenti - il tutto, ovviamente, in piena sicurezza e nel totale rispetto delle normative vigenti -. Il Natale a Levico Terme è pensato per tutti con eventi e appuntamenti che coinvolgono sia grandi che piccoli. Dalla musica, con il concerto di Natale e Capodanno e la Christmas Band, ai percorsi tra le eccellenze enogastronomiche del territorio fino a veri e propri tour che portano alla scoperta della storia e delle antiche tradizioni di Levico Terme. E poi ancora la mostra dei Presepi, la Natività in Piazza e l'immane appuntamento con Babbo Natale.
www.visitilevicoterme.it

LE CALETTE - BOUTIQUE HOTEL

A Cefalù: vacanza mediterranea nella suggestiva Baia della Caldura

Le Calette da 50 anni è conosciuto nel mondo come uno degli angoli più suggestivi della costa siciliana. È un Boutique Hotel immerso in un parco di oltre 12.000 metri quadri a 2 km dal centro storico di Cefalù, patrimonio Unesco. L'architettura mediterranea (low impact design) segue naturalmente le pieghe della Baia, insinuandosi fra le calette da cui prende il nome e offrendo

una vista spettacolare della costa. Nel parco vi sono 56 camere, suite e ville dal design raffinato, una piscina e l'idromassaggio, a cui, da quest'anno, si aggiungono una nuova Spa e una nuova palestra. A disposizione degli ospiti, vi sono tre calette dalle acque cristalline, un solarium in teak con lettini prendisole king-size e terrazze sul mare con bar e ristorante. Sul lungomare di Cefalù, una

spiaggia riservata di fine sabbia chiara, attrezzata con sdraio e ombrelloni e un'area privata per il rimessaggio delle imbarcazioni, presso il vicino porticciolo turistico. L'accoglienza è sublimata dalla proposta enogastronomica: la cucina mediterranea degli Chef Tomasello e Bonvissuto è servita nei tre ristoranti dell'Hotel, una scoperta del gusto siciliano contemporaneo attraverso i sapori dei migliori prodotti a km 0 ed etichette selezionate fra cantine italiane di eccellenza.

Via V. Cavallaro 12, Cefalù (PA)
+39 0921 424144
www.lecalette.com



ALLA CONQUISTA DEL MONDO

Malfy, il gin Made in Italy per eccellenza

Per Malfy essere il gin Made in Italy per eccellenza è una responsabilità ma soprattutto un orgoglio. «È un vanto per noi avere un gin italiano prodotto interamente in Italia. Tutti gli elementi di Malfy (dagli ingredienti al prodotto finale compresa la bottiglia, la carta e il tappo di sughero, ndr) sono di alta qualità e rappresentano il nostro Paese», racconta Dejan Petrovic, Senior Brand Manager di Malfy. Un concentrato di "italianità" che tutto il mondo apprezza. «Malfy ha determinate caratteristiche che lo differenziano da tanti altri gin che si possono trovare sul mercato. Si posiziona tra i gin super premium e a livello internazionale il fatto che si tratta di un prodotto italiano al 100% con un richiamo diretto anche alle origini del gin stesso, è percepito come un valore aggiunto. Malfy rappresenta l'immaginario dell'italianità e dell'Italia con tutte le cose belle che abbiamo e che il mondo ci invidia». Quattro le declinazioni sul mercato: oltre alla versione originale, il rinfrescante Malfy



Le quattro declinazioni di Malfy.

con limone, il vibrante Malfy con arancia rossa di Sicilia e il sofisticato Malfy Gin Rosa, con pompelmo rosa siciliano. «A livello mondiale la variante con il limone è quella che è stata introdotta per prima

e che ha avuto un successo incredibile - aggiunge Petrovic -. Ora in Italia il gin rosa ha una richiesta fortissima, ha un gusto veramente morbido che si fa apprezzare e desiderare da tutti, sia da un pubblico maschile che femminile». Ciò che rende speciale il gin Malfy - acquistato nel 2019 dal colosso francese degli spirits Pernod Ricard - è anche il suo legame con la tradizione e la Costiera Amalfitana (da cui prende ispirazione il nome) luogo dove, grazie al lavoro di alcuni monaci, nacque un distillato di ginepro antesignano del moderno gin. «L'unicità di Malfy è anche frutto delle caratteristiche fondamentali del processo di produzione che lo distingue da tutti gli altri gin sul mercato - racconta la Brand Ambassador Rebecca Poppy Calonghi -. Utilizziamo un processo relativamente nuovo capace di mantenere sempre il massimo degli aromi degli agrumi e alta la qualità di tutte le botaniche presenti nella ricetta». www.malfygin.com



Con Hertz e Italo, più viaggi, più risparmi.

Vacanze in Italia? Viaggia con Italo e guida con Hertz per approfittare di premi e sconti esclusivi. Ricevi il **10% di sconto sui noleggi auto** in Italia e all'estero e in più, **accumuli 3 punti Italo Più per ogni euro speso**.

Visita hertz.it/italo o italotreno.it

ONLUS

L'EMERGENZA SANITARIA NON FERMA LA COMPAGNIA DI BABBO NATALE

In un anno reso difficile dalla pandemia, l'Associazione ha predisposto un piano di aiuti cospicuo per i bambini e le loro famiglie che si ritrovano in difficoltà economica



Prima dello scoppio della pandemia, "La Compagnia di Babbo Natale" girava per le piazze italiane a distribuire doni e sorrisi.



PER INFO: compagniadibabbonatale.com

Donazioni deducibili/detraibili sul conto della **Banca Cambiano 1884 spa**
IBAN: IT 58 R 08425 02804 000031146640.
La Compagnia è iscritta tra le associazioni di volontariato con il C.F. **94242500489**

L'emergenza sanitaria non ferma l'attività de "La Compagnia di Babbo Natale", una Onlus nata a Firenze che dal 2007 raccoglie fondi da destinare al sostegno dei bambini e delle loro famiglie che vivono in condizioni precarie di salute ed economiche. Il sodalizio raccoglie oggi circa 150 amici dallo spirito burlone e il cuore d'oro, e finanzia, ogni anno, un programma di aiuti che è particolarmente denso, quest'anno, a causa dell'emergenza Covid. La Compagnia ormai è attiva tutto l'anno grazie alla generosità dei suoi soci e a quella di importanti sostenitori. Il Programma di aiuti 2020 si

completa con la consegna di buoni alimentari erogati in collaborazione con la Fondazione "Il Cuore si Scioglie" e Ipercoop e con la consueta consegna degli assegni di Natale alle famiglie povere, con bambini, scelte dal Servizio Sociale del Comune di Firenze, dalla Misericordia e dalla Caritas diocesana. L'attività della Compagnia è stata pubblicamente apprezzata dalle Autorità locali con la consegna del Fiorino d'Oro della Città di Firenze e con il riconoscimento della Presidenza del Consiglio regionale della Toscana, testimonianze che stimoleranno ancora di più il percorso solidale.

Sotto l'albero anche un nuovo libro da collezione, si tratta della raccolta delle statuine di Babbo Natale più significative di una collezione fotografata da Marco Gabbuggiani, arricchita dalle filastrocche di Renato Conti, che fin dal primo anno crea divertenti rime di accompagnamento che sarà disponibile sul sito. Con gli aiutanti di Babbo Natale si scopre la gioia di donare perché "tutti possiamo essere Babbo Natale!"

Roberto Giacinti
presidente La Compagnia di Babbo Natale - Onlus

Specialised translation, transcreation, transmodality.
Global translation nell'era digitale.

IULM, IMPARARE IL FUTURO.

Per info e iscrizioni ai test di ammissione iulm.it/openday



Il futuro si apre a chi impara a gestire il cambiamento.

IULM è l'Università del sapere dinamico, dell'evoluzione delle conoscenze.

Vieni a scoprire il mondo dove sarai domani.



Viaggiare nei 5 sensi

Sono le persone che incontriamo a rendere la vita degna di essere vissuta.

--- GUY DE MAUPASSANT ---

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

GIOVANNI BOLDINI

Il piacere

12.11.2020 – 28.02.2021

mart.tn.it/boldini

Il Mart è sostenuto da

ALTEMASI
TRENTINO

Surgiva

Da un'idea di
Vittorio Sgarbi

a cura di
Beatrice Avanzi e Tiziano Panconi
in collaborazione con
Comune di Ferrara
e Fondazione Ferrara Arte

Mart
Museo di arte
moderna e contemporanea
di Trento e Rovereto
43, Corso Bettini
I - 38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 438 887
Info e prenotazioni:
800 397760
info@mart.tn.it

f t i g +

MAR

VISTA

FIRENZE

Sulle orme del Poeta

Un itinerario alla scoperta dei luoghi e delle atmosfere della città
vissuta da Dante Alighieri sul finire del XIII secolo.
Mentre ci si prepara a celebrarne i 700 anni dalla morte

DI CRISTINA GRINER

La Cattedrale di Santa Maria del Fiore e il Battistero di San Giovanni, all'interno del quale fu battezzato Dante Alighieri, sono tra i simboli del capoluogo toscano.



L'

ottocentesco e retorico cenotafio all'interno della basilica di Santa Croce e la statua in marmo sul sagrato, fuori dal "Pantheon delle Itale Glorie" dove sono sepolti Michelangelo e Galileo, Machiavelli, Foscolo e Rossini, esemplificano meglio di ogni altra cosa il difficile rapporto di Dante con la sua città. Luogo di amore e di dolore, ricorrente nella Divina Commedia ("Godi, Fiorenza, poi che se' sì grande, che per mare e per terra batti l'ali, e per lo 'nferno tuo nome si spande!", così inizia il canto XXVI dell'Inferno), il Poeta vi abitò dal 1265, anno della nascita, all'esilio, nel 1302, in un periodo di trasformazioni profonde che vide la realizzazione di edifici-simbolo come la Cattedrale di Santa Maria del Fiore, Palazzo Vecchio e le basiliche di Santa Croce e di Santa Maria Novella. Presso quest'ultima Dante frequentò il celebre Studium, uno dei più importan-

ti centri in Europa per l'insegnamento della filosofia e della teologia, ed ebbe modo di vedere all'interno della basilica il crocifisso ligneo di Giotto, tuttora nella navata centrale, e la Madonna Rucellai di Duccio di Buoninsegna, oggi conservata agli Uffizi. Della basilica fondata dai domenicani a partire dalla piccola chiesa di Santa Maria delle Vigne, Dante non vide mai la splendida facciata in marmo, iniziata nel 1350 e completata solo nel 1470 da Leon Battista Alberti. L'interno è uno scrigno di capolavori: dalla Trinità di Masaccio alla Cappella Strozzi affrescata da Filippino Lippi, a quella dei Tornabuoni dipinta da Domenico Ghirlandaio. Senza dimenticare il Chiostro verde, con gli affreschi di Paolo Uccello. Dalla piazza antistante la basilica, pochi passi lungo via dei Bianchi e via de' Cerretani ed ecco piazza del Duomo, con la cattedrale di Santa Maria del



Fiore e il Battistero a pianta ottagonale di San Giovanni, a cui Dante si riferisce chiamandolo "Il mio bel San Giovanni" (Inferno XIX.17). Capolavoro del romanico fiorentino, interamente rivestito di geometriche decorazioni marmoree bianche e verdi, è il luogo in cui il Poeta fu battezzato e al quale pensa auspicando il suo ritorno in patria (Paradiso, XXV canto). All'interno, lo splendido mosaico duecentesco che ne decora il soffitto è dominato da un maestoso Cristo Giudice, che fu probabilmente fonte di ispirazione nella stesura della Divina Commedia. La chiesa realmente frequentata da Dante e dai suoi contemporanei era invece quella di Santa Reparata, i cui resti sono stati scavati nell'omonima cripta all'interno dell'odierna Cattedrale. Scendendo verso l'Arno ci si inoltra in quello che è considerato il "quartiere dantesco", un fitto reticolo di stradine

Il cosiddetto "quartiere dantesco" di Firenze, alla pagina accanto, rappresenta il cuore medievale della città: in primo piano si scorgono il Monastero della Badia Fiorentina e il Bargello.

La facciata marmorea di Santa Maria Novella, a due passi dalla stazione ferroviaria, è tra le opere più importanti del Rinascimento fiorentino progettata da Leon Battista Alberti, sopra a sinistra.

La Casa di Dante, sopra, ospita il museo dedicato al Sommo Poeta, mentre la statua, a sinistra, collocata in piazza Santa Croce, fu realizzata dallo scultore Enrico Pazzi nel 1865.



A Palazzo Vecchio, che si affaccia su piazza della Signoria, è custodita la maschera funebre di Dante Alighieri.

All'interno della Basilica di Santa Croce si ammirano il Crocifisso di Cimabue, alla pagina accanto, e i rivoluzionari affreschi di Giotto delle cappelle Bardi e Peruzzi.

fra piazza della Signoria, la chiesa di Orsanmichele e la Badia Fiorentina. Siamo nel cuore medievale della città, con le sue caratteristiche case-torri, di cui la Casa di Dante, che ne ospita il museo, è una replica ottocentesca. A pochi passi si trova la Chiesa di Santa Margherita de' Cerchi, dove il Poeta, secondo la tradizione, sposò Gemma Donati e conobbe Beatrice Portinari (la cui famiglia aveva qui le proprie sepolture), sua musa ispiratrice. In quest'area si concentra un alto numero di lapidi dantesche, affisse all'inizio del '900 per mantenere vivo il legame tra i luoghi e personaggi della Commedia. Svoltando da via Dante Alighieri in via del Proconsolo, ci si imbatte nel Monastero della Badia Fiorentina. Fondato alla fine del X secolo dal potente ordine monastico dei Benedettini e ricostruito in forme gotiche nel Duecento, vi si riunivano i Priori e i magistrati del-

UN 2021 NEL NOME DI DANTE

Le celebrazioni nazionali in programma per il prossimo anno vedranno Firenze in prima fila. Sul fronte delle esposizioni, le Gallerie degli Uffizi inaugureranno a marzo una mostra dedicata all'artista Giuseppe Penone con un'installazione dantesca a forma di albero in piazza della Signoria e, in collaborazione con il Museo Galileo, "Dall'Inferno all'Empireo. Il mondo di Dante tra scienza e poesia". L'Opera di Santa Croce ospiterà la mostra "Dante Poeta Eterno", a cura di Felice Limosani, e una lezione su Dante e il potere di Alessandro Barbero. Due gli appuntamenti al Bargello: "Onorevole e antico cittadino di Firenze" e "La mirabile visione. Dante e la Commedia nell'immaginario simbolista". La Fondazione Teatro del Maggio Musicale Fiorentino sta inoltre lavorando a tre progetti: la lettura integrale della Divina Commedia in 20 serate, una produzione concertistica diretta da Riccardo Muti e un brano dedicato a Dante da eseguire in occasione dell'inaugurazione del nuovo auditorium, diretto da Zubin Mehta. E ancora, il visionario artista Mimmo Paladino presenterà il film "L'Inferno", che lo vede alla regia con il Nuovo Teatro di Marco Balsamo.



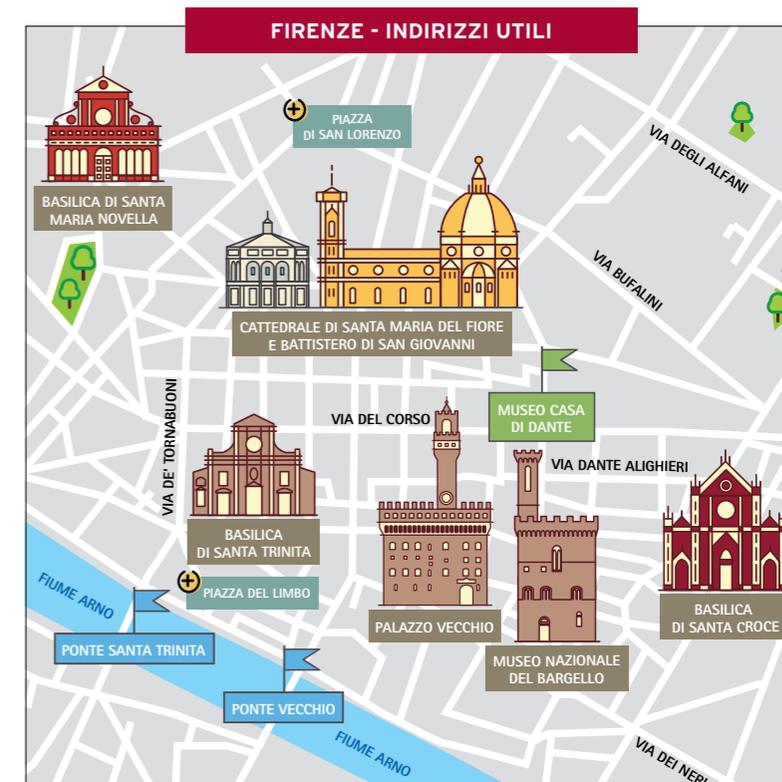
la Repubblica. A due passi, il Bargello, il più antico palazzo pubblico della città, sorto nel 1250 come palazzo del Capitano del Popolo, poi Palazzo del Podestà, prigione e infine museo. Oggi raccoglie una straordinaria collezione di scultura italiana, con opere di Donatello, Michelangelo, Verrocchio, Cellini e un ritratto di Dante fra gli affreschi della Cappella della Maddalena. A Palazzo Vecchio, successivo cuore politico della città, eretto tra la fine del XIII e l'inizio del XIV secolo e di cui Dante non ebbe modo di vedere conclusa la costruzione, è custodita invece la sua maschera funebre.

Poco lontano, oltre piazza del Limbo, in origine il cimitero dei bambini morti prima di essere battezzati, si giunge infine alla basilica di Santa Trinita, luogo d'incontro tra le fazioni dei Guelfi Bianchi e dei Guelfi Neri dove venne deliberata la condanna all'esilio del Poeta.

.italo

I COLLEGAMENTI

Firenze è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it



ALBERGHI

Hotel Brunelleschi

Citato nel romanzo Il Codice da Vinci di Dan Brown, è un concentrato di storia e charme. Ricavato in parte in una torre del VI secolo, ha 96 camere e suite e due ristoranti, tra cui lo stellato Sant'Elisabetta.
Piazza Santa Elisabetta 3, tel. 055 27370 hotelbrunelleschi.it

Grand Hotel Cavour

La sua terrazza, affacciata su Santa Maria del Fiore, è tra le più famose di tutta Firenze. Le sue camere, in un palazzo storico con magnifici soffitti affrescati, di un'eleganza sobria e classica.
Via del Proconsolo 3, tel. 055 266271 hotelcavour.com

Palazzo Roselli Cecconi

In una dimora cinquecentesca che ha ospitato importanti famiglie fiorentine, camere ampie e luminose in cui le atmosfere rinascimentali si coniugano con il comfort contemporaneo.
Borgo Santa Croce 6, tel. 055 0749120 palazzorosellicecconi.it

RISTORANTI

Il Santo Bevitore

Nel ristorante più glamour d'Oltrarno,

una cucina sostanziosa in equilibrio fra tradizione e innovazione e una bella carta dei vini. Anche in delivery.
Via di Santo Spirito 64/66, tel. 055 211264 ilsantobevitore.com

Raviolo è raviolo

Tutti i giorni, questo piccolo locale in Santa Croce prepara la migliore pasta fresca ripiena in versione street food. Tra grandi classici e tordelli viareggini di carne e bietole.
Via dei Benci 49R, tel. 055 2480148 ravioloeraviolofirenze.it

Trippa Pollini

Nella patria dello street food, quello vero del panino col lampredotto servito dai barrocchini, eccelle Sergio Pollini, che con il figlio Pierpaolo staziona davanti al blasonato Cibreo.
Via dei Macci 126, tel. 334 7782350 trippiapollini.com

NEGOZI

Aquaflor

Una vera e propria Casa del Profumo, con opificio, laboratorio, studio del profumiere e un olfattorio con una collezione di oltre mille essenze.
Borgo Santa Croce 6, tel. 055 2343471 aquaflor.it

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU FIRENZE?
VISITA [.italoblog](http://italoblog)



VISTA

NAPOLI

Anema, core e presepi

Nel centro storico della città partenopea alla scoperta delle sue radici. Tra meraviglie sotterranee, capolavori barocchi e le atmosfere natalizie di San Gregorio Armeno

DI CRISTINA GRINER

Il centro di Napoli, con la Basilica di Santa Chiara che svetta tra gli altri edifici, è incastonato tra l'azzurro del Golfo e il Vesuvio.





N

apoli è una città dalle molte anime, ma il suo cuore batte da sempre in quell'incredibile reticolo di vicoli e vicoletti che collegano gli antichi Decumani, le tre strade di origine greca che tagliavano Neapolis da est a ovest. I due principali sono il *Decumanus Inferior*, o Spaccanapoli (formato da via Benedetto Croce, San Biagio dei Librai e via Vicaria Vecchia), e il *Decumanus Maior*, ovvero via dei Tribunali, che con pochi passi a piedi dalla stazione centrale conduce a via Duomo, che la taglia perpendicolarmente. Qui si trova la Cattedrale di Santa Maria Assunta, fatta erigere a partire dal XIII secolo da Carlo D'Angiò, al cui interno la cappella di San Gennaro, capolavoro barocco, conserva le ampolle del sangue miracoloso, mentre l'adiacente Museo del Tesoro di San Gennaro sfoggia preziosi ex voto. Proseguendo lungo via dei Tribunali, si incrocia quindi San Gregorio Armeno,

probabilmente la via di Napoli più famosa nel mondo grazie allo straordinario artigianato dei presepi, oltre che una delle più antiche. Iniziando a percorrerla in discesa, il complesso monumentale di San Lorenzo Maggiore, al centro della città greco-romana, è un incredibile esempio di stratificazione di architetture di epoche diverse. Nei sotterranei del chiostro c'è una vera e propria città sepolta, riportata alla luce nei primi anni '70 del secolo scorso, con un cardine e un criptoportico romano con botteghe artigiane perfettamente conservate, realizzato sopra il più antico mercato greco. Sull'area, abbandonata alla fine del V secolo d.C. in seguito a un'alluvione che la ricoprì di fango, fu costruita la basilica paleocristiana e infine l'attuale. Scendendo verso il Decumano inferiore si costeggia il Chiostro di San Gregorio Armeno, complesso di origine normanna il cui campanile passa scenografica-

mente a ponte sulla via, ed è impossibile non farsi catturare dalla moltitudine di botteghe, bancarelle e negozietti ricolmi di statuine in terracotta per i presepi, cassette di sughero e cartone, oggetti meccanici e miniature. Prima di arrivare su Spaccanapoli, che in questo tratto si chiama via San Biagio dei Librai, si incontrano la chiesa di Santa Patrizia, sulla destra, edificata alla fine del XVI secolo, dove si possono ammirare opere di Luca Giordano e, sulla sinistra, la piccola Chiesa di San Gennaro. Rimasta chiusa per molti anni, è stata restaurata e riaperta nel 2010 e nei suoi sotterranei è stata ritrovata un'altra piccola basilica paleocristiana con l'ossario dei santi Biagio e Gregorio. Una leggenda metropolitana narra che sia una delle chiese greche fondate dall'imperatore Costantino e che offrì rifugio alle suore armene provenienti da Costantinopoli portando le reliquie dei due santi.

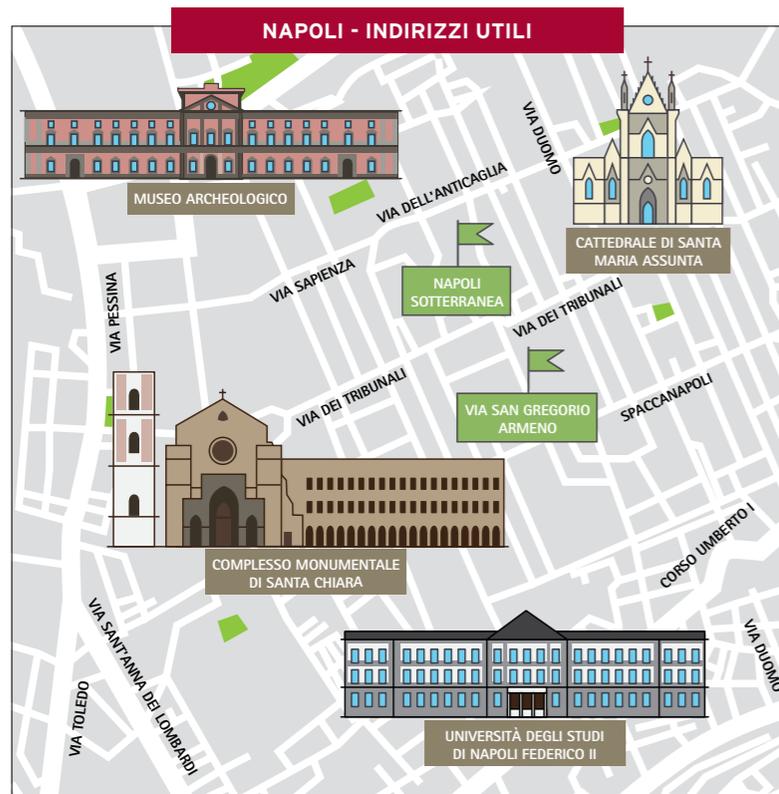


San Gregorio Armeno, pagina accanto, è tra le vie più famose di Napoli con i suoi presepi, grandi creazioni di artigianato.

Il chiostro seicentesco del Monastero di Santa Chiara, sopra, riporta sui sedili e pilastri maiolicati festoni vegetali e scene di vita quotidiana.

Spaccanapoli, a sinistra, è uno dei Decumani, le strade di origine greca che tagliavano l'antica Neapolis da est a ovest.

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU NAPOLI?
VISITA [.italoblog](https://www.italoblog.it)



ALBERGHI

Palazzo Decumani

Una residenza di charme dove lo stile contemporaneo degli arredi ben si coniuga con la classica eleganza di un palazzo del primo Novecento.

Via del Grande Archivio 8, tel. 081 4201379
palazzodecumani.com

Attico Partenopeo

A un passo dalla Galleria Umberto I, tre camere e una suite arredate con gusto e una soleggiata terrazza affacciata sulla cupola di Santa Brigida.

Via Santa Brigida 72, tel. 081 5424248
atticopartenopeo.it

RISTORANTI

Pizzeria Starita

Ha aperto locali anche a Milano, Torino e nella Grande Mela. Ma la tappa fondamentale è a Materdei, dove tutto è cominciato nel 1901 e dove nel 1954 è stato girato il film "L'oro di Napoli".

Via Materdei, 27/28, tel. 081 5573682
pizzeriastarita.it

Tandem

Interamente dedicato al ragù napoletano: suntuoso, ricco di carne e frutto di una lunghissima cottura.

Da gustare con gli ziti, i rigatoni, gli spaghetti o anche solo con il pane per fare scarpetta.

Via Paladino 51, tel. 081 19002468
tandemnapoli.it

NEGOZI

Taralleria Napoletana

Nel locale di Leopoldo Infante, nipote dell'inventore del tarallo napoletano, si va dalla ricetta classica alla versione con pepe fresco macinato a mano, sugna di maialino casertano e mandorle presidio Slow Food.

Via San Biagio dei Librai 3,
tel. 081 0108580

La Scarabattola

Trovano ispirazione tra i vicoli di Napoli le originali realizzazioni dei fratelli Scuotto, artisti del presepe di fama internazionale, con bottega nella zona di San Gregorio Armeno.

Via dei Tribunali 50, tel. 081 291735
lascarabattola.it

Preziosità

L'arte orafa napoletana brilla nella bottega-laboratorio di Francesco Parmigiano. Dove ogni gioiello è un pezzo unico lavorato a mano.

Via Toledo 306, tel. 081 406169
officinapreziosita.it



Il presepe allestito nel complesso monumentale di San Lorenzo Maggiore, in via San Gregorio Armeno.

Percorrendo Spaccanapoli, in direzione Toledo si trovano due tra i più importanti complessi monumentali partenopei: San Domenico Maggiore e Santa Chiara. Merita una visita anche la Cappella Sansevero, oggi sconosciuta e adibita a museo, che custodisce la famosa statua marmorea del Cristo velato.

Dopo una sosta da Leopoldo per rifocillarsi con i suoi taralli caldi, ecco piazza del Gesù Nuovo, dove si fronteggiano la bella facciata rinascimentale dell'omonima chiesa, dall'interno barocco, e quella imponente della basilica di Santa Chiara, che ospita la Cappella dei Borbone, con le sepolture di numerosi esponenti della dinastia di Napoli. Imperdibili i suoi magnifici chiostrì maiolicati del Seicento.

Chi ha ancora gambe potrà scendere lungo via Toledo, hub dello shopping, fino a piazza del Plebiscito, abbracciata dal Palazzo Reale e dal monumentale colonnato della Basilica di San Francesco di Paola. E poi giù fino al mare e la Napoli da cartolina di Borgo dei Marinari e Castel dell'Ovo.

.italo

I COLLEGAMENTI

Napoli è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it

Seguici su Opredcopscc

Ci sta a cuore
il tuo benessere



ARANCE REDCOP coltivate nella parte orientale della Sicilia nei terreni sottostanti al vulcano Etna dove la natura dei terreni, il clima, le forti escursioni termiche ed il sole fanno di questo prodotto un esempio unico di **elevata qualità e tipicità**.
Le varietà di arance a polpa rossa sono disponibili nel periodo che inizia da metà Dicembre concludendosi a metà Giugno.

*Your health is at our heart
REDCOP ORANGES are grown in the eastern part of Sicily in the area at foot of the volcano Etna where the nature of the terrain, the climate, the high temperature ranges and the sun make this produce a unique example of high quality and distinct character.
The varieties of red pulp oranges are available in the period starting from mid-December and ending in mid-June.*



www.redcop.it

Da turisti nella propria città

Il nuovo trend si scrive *staycation* e si legge vacanza in (vicino) casa: un'offerta che abbina soggiorno e food

DI SILVIA DORIA



Q

uante volte, camminando per le stradine delle città piene di turisti desiderosi di rubare una foto o un video di scorci di un patrimonio che non ha eguali nel mondo, abbiamo desiderato trovarci nei loro panni? Un'occasione è offerta dai vari pacchetti scontati di *staycation*, alcuni con camera *complimentary*, e da tempo diffuse in tutto il mondo. Una nuova esperienza di turismo urbano o rurale di prossimità che diverse strutture ricettive, di varie categorie, hanno pensato rimodulando la propria offerta classica. Nella Capitale, per esempio, si trovano diverse proposte che interpretano la

staycation con sfumature e mix differenti. Come racconta Luca Nicolotti, proprietario dell'elegante Boutique Hotel FortySeven e del ristorante sul rooftop 47 Circus (via Luigi Petroselli 47, Roma), capitanato dallo chef Antonio Gentile, con vista su Bocca della Verità e sul Tempio di Ercole Vincitore: «Questo è un momento molto difficile, ma abbiamo scelto di offrire una formula diversa. Il soggiorno in albergo, con richiesta di uso privato del bagno turco, permette di ottenere il 25% di sconto su tutto il *food and beverage*». Sconto applicabile anche sui percorsi degustazione. L'obiettivo è



valorizzare i punti forti del FortySeven: una struttura ricercata, espressione della grande passione per il collezionismo del suo proprietario e che, con cimeli e oggetti ubicati nelle 10 tipologie di categoria, invita a rivivere i miti degli Anni '60. Inoltre, grazie ai nuovi orari, l'esclusiva terrazza posta all'ultimo piano apre a pranzo e dal venerdì alla domenica è possibile pranzare dalle 12 alle 18. Di diverso tenore la proposta dell'Hotel Splendide Royal dove l'elegante ristorante panoramico Mirabelle (via di Porta Pinciana 14, Roma), oltre alla formula del pranzo confermata dal lunedì alla

domenica, apre le sue porte con l'esclusiva iniziativa "Staycation Covid-Safe!": un pacchetto promozionale, riservato ai romani, con cena degustazione e, a discrezione dell'ospite, anche pernottamento presso una delle splendide camere dell'hotel. Al Mirabelle, lo chef Stefano Marzetti celebra le "radici", un inno alla stagionalità degli ingredienti e alla riscoperta delle coltivazioni che hanno un forte legame con la terra. Altra elegante possibilità, l'offerta *staycation* al Sofitel Roma Villa Borghese con special menu di Settimo Roman Cuisine & Terrace (via Lombardia 47, Roma). La

Alla pagina accanto, la splendida terrazza del ristorante sul rooftop 47 Circus dell'Hotel FortySeven a Roma con vista panoramica su Bocca della Verità.

In alto, il design contemporaneo del Settimo Roman Cuisine & Terrace situato sul rooftop del Sofitel Roma Villa Borghese.

Sopra a sinistra, l'elegante ristorante panoramico Mirabelle al settimo piano del lussuoso Hotel Splendide Royal a Roma.

Sopra a destra, la Suite Maria Callas dell'esclusivo Due Torri Hotel di Verona che affaccia sulla Chiesa di Sant'Anastasia, a pochi passi dal centro storico.



Sopra, la calda ed elegante atmosfera di una casa di montagna per un'offerta gastronomica esclusiva presso l'Hotel de la Poste di Cortina d'Ampezzo.

A destra, lo stile veneziano delle suite del Grand Hotel Majestic "già Baglioni" di Bologna, prestigioso testimone della storia della città.



formula include il soggiorno di una notte in camera *superior*, valido ogni venerdì e sabato fino al 27 dicembre, con cena degustazione inclusa. Per l'esclusiva occasione il Resident Chef Giuseppe D'Alessio ha creato tre percorsi diversi, in quattro portate, con una proposta di pesce, una di carne e una vegetariana. La location è quella del ristorante Settimo, un luogo dal design contemporaneo situato sul rooftop dell'edificio, con una vista unica sui principali monumenti romani.

Spostandosi da Roma, altre interessanti proposte sono offerte dalle diverse strutture del gruppo Duettorrihotels che ha pensato a opzioni disponibili anche nella formula "servizio in camera" per le occasioni più speciali. Tra le strutture del gruppo, sia il Grand Hotel Majestic "già Baglioni" di Bologna (via dell'Indipendenza 8) che il Due Torri Hotel di Verona (piazza Sant'Anastasia 4) propongono un "soggiorno gourmet" con un pacchetto dedicato che include una cena e la possibilità di soggiornare in una delle lussuose camere, oltre a disporre di *free upgrade* garantito in camera di categoria superiore e wi-fi gratuito. Altra proposta del gruppo è quella disponibile presso l'"Hotel de la Poste" di Cortina d'Ampezzo (Piazza Roma 14), che offre aperitivo e cena in formula *Day-Use*. L'hotel, infatti, per venire incontro alle esigenze dei clienti in questo momento particolare, rende possibile usufruire della tariffa per soggiorno durante le ore pomeridiane, potendosi così fermare per un aperitivo o una cena allo storico Bar Grill. Tutto sempre nel mood "staycation, stay safe...".

FOR
ITALIAN'S WINE
LOVERS



Colle
VILLANO

COLLE VILLANO

Via Antonutti, 38 33040 Faedis (UD) Italy T. +39 0432 728890
www.collevillano.it - info@collevillano.it



«Gli USA una sfida che amo»

Salito ormai al rango di star internazionale grazie a *Gomorra*, Salvatore Esposito sbarca in una delle serie tv più amate al mondo: *Fargo*, giunta alla quarta stagione, ideata da Noah Hawley e tratta dal capolavoro dei Coen

DI STEFANO COCCI

È

tra i protagonisti, probabilmente uno dei più attesi, della quarta stagione di *Fargo*, dallo scorso metà novembre ogni lunedì su Sky Atlantic e Now Tv e disponibile on demand. Nella serie di culto ideata da quel genio di Noah Hawley (vi dice niente *Legion*? Be' recuperatelo), tratta dal capolavoro cinematografico dei fratelli Coen, i più attenti avranno certamente riconosciuto il familiare volto di Salvatore Esposito, Genny Savastano di *Gomorra*. Lo raggiungiamo proprio durante le riprese della quinta stagione. Gli chiediamo come sta, la voce è stanca, ma soddisfatta del buon lavoro fatto in questi mesi, a dispetto delle difficoltà. «Girare in piena pandemia porta ancora più pressione, la soglia di attenzione è massima da parte di tutti, produzione e cast, per cercare di evitare tutte quelle situazioni che possono essere pe-

ricolose per la nostra salute e dei nostri cari, però siamo molto concentrati».

Siete in una sorta di bolla, come i calciatori?

«Assolutamente, credo sia una cosa necessaria, non possiamo fare altrimenti».

Io ci provo: raccontami uno spoiler della quinta stagione di *Gomorra*, che tutti i fan stanno attendendo spasmodicamente.

«Che sarà l'ultima stagione».

Come spoiler non è un granché. Viriamo su *Fargo 4* e il suo Gaetano Fadda, che gli abbonati Sky e Now Tv stanno imparando a conoscere.

«È stato un lavoro abbastanza complesso, insieme a Hawley e gli sceneggiatori abbiamo provato a dare vita

a Gaetano innanzitutto fisicamente: desideravamo creare un dislivello "farghiano" tra lui e suo fratello interpretato da Jason Schwartzman, perché lui è il maggiore e io il minore, ma loro volevano creare questo squilibrio fisico, ho dovuto mettere su quasi 12 chili per essere ancora più imponente rispetto a Schwartzman, loro volevano un fisico da toro per Gaetano. C'è stato un altro lavoro importante: il mio è l'unico personaggio che in quasi tutte le scene parla sia in italiano che in inglese contemporaneamente, ho studiato la cadenza sarda perché da lì proviene la famiglia Fadda. Ho voluto renderlo quanto più imprevedibile possibile, perché lui è la mina vagante della quarta stagione. Amo le sfide, amo la complessità dei personaggi che cerco di interpretare quindi bene così».

Confermo che hai un notevole sguardo da matto.

«Mi sono divertito molto, a volte Gaetano susciterà terrore, raramente riuscirai a capire cosa gli passa per la testa e cosa farà. Se accadrà ciò, vorrà dire che sono riuscito nella mia missione».

Come è nato il dialogo sui denti di Mussolini?

«Era scritto così in sceneggiatura. Siccome la serie è ambientata negli anni Cinquanta, volevano raccontare che Gaetano arrivava dall'Italia dove da poco era finita la guerra, che aveva lavorato attivamente in primis al sostegno che le famiglie di stampo criminale davano a chi voleva prendere il potere, poi, una volta arrivati gli americani, la famiglia si è dovuta adeguare e quindi coloro che prima erano amici sono diventati nemici e lui

Un intenso Salvatore Esposito sul set di *Fargo 4*, dove interpreta Gaetano Fadda, uno dei capi di una famiglia criminale di origine sarda al centro di una guerra di mafia nella Kansas City degli anni Cinquanta.



AD ALTA VELOCITÀ

Cosa volevi diventare da grande a 5 anni?
«Un calciatore del Napoli».

Quanti anni avevi quando hai visto *Quarto Potere*?
«Credo 16».

Che ruolo hai interpretato alla tua prima recita scolastica?
«Maradona, perché avevo i capelli lunghi e l'orecchino».

Dimmi la prima attrice di cui ti sei innamorato da spettatore?
«Sofia Loren».

Che canzone canti al karaoke?
«Malafemmena di Totò».

Qual è la tua peggiore abitudine?
«Gioco troppo alla Playstation».

Cosa sceglieresti per il tuo ultimo pasto?
«La pizza margherita».

I clown sono divertenti o spaventosi?
«Dipende, io sono abituato a It e Joker, quindi fai tu...».

La tua parolaccia preferita?
«Str...».

Esposito durante una scena del secondo episodio di *Fargo 4*, insieme a Jason Schwartzman, che nella finzione televisiva interpreta suo fratello maggiore.



è quello che attivamente ha partecipato alla morte di Mussolini e dei suoi».

Mi racconti del tuo rapporto con Noah Hawley?

«È un genio. Scrittore, regista, compositore, una marea di cose che fa tutte molto bene. Ho appreso tanto da lui, non è stato facile per me all'inizio perché entravo in un mondo e in una dinamica totalmente nuova, però è stato bello e interessante, abbiamo costruito il personaggio, mi lasciava davvero molta libertà sul set. Speriamo di essere riusciti a dosare al meglio la linea sottile tra restare nei limiti o andare troppo oltre. È stata un'esperienza molto formativa per me, sia dal punto di vista umano che da quello artistico».

Come è andata con Francesco Acquaroli e Tommaso Ragno (entrambi in *Fargo 4*, ndr), la piccola comunità italiana sul set?

«Bellissimo, ritrovarci a Chicago fino a

poco prima del lockdown è stato meraviglioso. Ho legato tantissimo con Francesco Acquaroli, che ho avuto il piacere di conoscere su questo set, abbiamo condiviso un'esperienza unica».

Quali sono le principali differenze che hai riscontrato tra il metodo di lavoro "Made in the USA" e quello italiano?

«Artisticamente non abbiamo nulla da invidiare, anzi, siccome spesso non abbiamo i mezzi che hanno loro, capita che la nostra fantasia e creatività ci faccia sopperire a delle mancanze oggettive. Negli States è un'industria a tutti

gli effetti, in Italia per tanti motivi è diverso. A primo impatto noti subito la cura e il rispetto che hanno per il mestiere dell'attore, per fare in modo che quando arriva in scena sia il più possibile agevolato. Poi i mezzi messi a disposizione sono enormi, questo su una serialità lunga e di così alto impatto fanno la differenza».

«Negli USA tutto è studiato per agevolare a pieno il mestiere dell'attore»



Scopri i cataloghi Giessegi



«Istintività e teatralità»

Questi i due concetti usati da M¥SS KETA per la sua nuova frontiera musicale: *Il cielo non è un limite*. Un disco le cui canzoni danno voce alle diverse "anime myssketiane". In attesa del ritorno live: «Preparatevi, dobbiamo recuperare!»

DI DARIO MORCIANO - PH DARIO PIGATO

L

a sua dimensione ideale sono la notte, i club e la nightlife. Ma in un periodo storico come quello che stiamo vivendo, in cui la musica, quella live in particolare, "sovravvive" sospesa in attesa di momenti migliori, anche una come M¥SS KETA ha svestito i panni dell'angelo della notte per immergersi in una nuova realtà. Il risultato è *Il cielo non è un limite*, un disco che suona come un rave all'ultimo piano di un grattacielo di vetro e acciaio, un viaggio interiore che «coinvolge diversi personaggi e gioca tra istintività e teatralità».

Il cielo non è un limite, il suo nuovo EP, in cosa si differenzia dai precedenti lavori?

«In questo EP abbiamo approfondito diversi personaggi che parlano attraverso la vocalità e la testualità di M¥SS KETA; a ognuna di queste anime myssketiane è affidata una canzone. Abbiamo deciso di giocare con due concetti chiave: istintività e teatralità. Volevamo immergerci in una nuova geografia di palazzi, astronavi, vetro-acciaio, abbiamo deciso di prendere quel mondo e portarlo in un nuovo futuro».

Ha dichiarato che questo disco è nato "in un periodo pazzo ed è uno sfogo, una sperimentazione". Riascoltandolo oggi, è come lo aveva immaginato?

«Ogni lavoro si evolve col tempo e devo dire che questo per molti aspetti ha superato le mie previsioni».

Ok il disco, ma quanto le manca il contatto con il pubblico?

«Tantissimo, è innegabile che non veda l'ora di tornare a sudare su un palco. Durante un live si raggiunge l'apice del rapporto con i fan, si ha uno scambio reciproco di energia che è potentissimo e ineguagliabile».

Come ha vissuto la lontananza dal palco e cosa le hanno lasciato i mesi di "clausura" forzata?

«È stato un periodo strano, che ha dato vita a nuove sensazioni e stimoli».

La pandemia ha costretto tutti a casa, ma lei ha dichiarato che "con la musica le nostre stanze possono diventare dei club". Mi spiega?

«La nightlife vera e propria al momento manca, ma noi ci ritroviamo a dover dar sfogo a determinati istinti ed emozioni. Il club, più che un luogo fisico, io lo intendo come stato mentale: possiamo ricrearlo dove vogliamo, anche nel nostro salotto o nella nostra camera».

Appena potrà tornare dal vivo, qual è la prima cosa che dirà ai suoi fan?



Performer, rapper dall'attitudine punk, icona pop, diva e non solo, M¥SS KETA ha esordito nel 2013 con *Milano, Sushi & Coca* (citazione all'album *Sushi & Coca* dei Marta sui Tubi).



Il cielo non è un limite è il nuovo EP di M¥SS KETA pubblicato lo scorso 13 novembre per Island Records/Universal Music Italia: sette tracce nuove di zecca prodotte da RIVA, con interventi compositivi di Populous e Unusual Magic, un featuring di Priestess e un cameo di Lilly Meraviglia.



AD ALTA VELOCITÀ

La sua paura più grande?
«La Guardia di Finanza».

Il poster che aveva in camera da piccola?
«Madonna».

Il suo supereroe preferito?
«Catwoman».

La parolaccia che usa spesso?
«Acciderbolina».

In cosa si sente imbattibile?
«Nel bingo».

La canzone che canta sempre sotto la doccia?
«Karaoke (dei Boomdabash e Alessandra Amoroso, ndr)».

Quella che avrebbe voluto scrivere?
«Karaoke».

L'ultimo disco comprato?
«Il cielo non è un limite».

Un duetto con chi?
«Mina».

A cosa non sa resistere?
«Alle tentazioni».

Cosa non manca mai nel suo frigo?
«Un buon Sauvignon».

A chi ruberebbe l'identità per un giorno?
«Ho già talmente tante identità che non saprei».

«Preparatevi, abbiamo un bel po' da recuperare».

Una caratteristica che l'ha resa celebre sono le mascherine. Senza volerlo ha anticipato i tempi. E che valore ha per lei indossarle oggi che le portano tutti?

«Son due cose diverse, ma anche se il significato è diverso il mezzo è lo stesso: fin dall'inizio ho indossato una maschera per potermi svelare, per tutti invece ora è un gesto di protezione».

A proposito di comunicazione. Che rapporto ha con i social?

«Sono molto importanti e cerco di sfruttarli al massimo. A volte sono la vetrina in cui mettiamo in mostra il nostro lavoro, altre volte sono il modo per avere un contatto diretto con la fanbase, soprattutto in questo momento in cui le occasioni di incontro dal vivo scarseggiano».

I suoi riferimenti musicali?

«Direi Grace Jones, Peaches, Madonna e Raffaella Carrà».

Lontano dai riflettori e senza mascherina chi è M¥SS KETA?

«M¥SS KETA non riesce proprio a stare lontana dai riflettori e senza ma-

scherina, è più forte di lei».

Se le dico la parola viaggio qual è la prima cosa che le viene in mente?

«Un viaggio on the road attraversando mille peripezie».

In treno hai mai scritto una canzone?

«Viaggiando molto, gli spostamenti in treno sono una parte della mia vita. Quindi sì, molte ispirazioni sono nate sulle rotaie».

Presto sarà Natale, come trascorrerà queste vacanze?

«Il Natale sono solita passarlo al caldo, ma quest'anno mi accontenterò del calore della house of Keta».

Qual è la canzone che per lei fa Natale?

«Appena faccio partire la mia canzone natalizia, *Courmayeur*, per me è ufficialmente Natale».

Che regalo vorrebbe trovare sotto l'albero?

«Babbo Natale».

Sogno nel cassetto?

«Un Grammy, un Nobel e un Premio Strega».

Non vorresti essere qui?



Adaaran Select Meedhupparu

Un angolo incontaminato tra natura selvaggia e puro relax.



Prenota ora in sicurezza. Quote rimborsabili fino a **72 ore prima della partenza.**
Per maggiori informazioni **06.45410410** oppure **info@sportingvacanze.it**.



sportingvacanze.it

Sporting Vacanze. Passione in Viaggio.
MALDIVE • SRI LANKA • OMAN • EMIRATI ARABI • ITALIA

#reportamiqui



UDITO MOTORI

PEUGEOT 308

Restyling per un'icona intramontabile

La Casa francese ha presentato la 308 nel lontano 2013 e la vettura ha conquistato il premio Car of the Year l'anno successivo. Nel 2017 è stata oggetto di un model year che ha modificato alcuni dettagli. Oggi a conferma della sua longevità e soprattutto efficacia del suo design è stata nuovamente e leggermente aggiornata nella parte estetica e in alcuni dettagli interni. Le modifiche esterne hanno riguardato la calandra anteriore e l'estrattore posteriore mentre internamente la strumentazione è stata aggiornata con il Peugeot iCockpit. I motori disponibili sono oggi i benzina da 1.2 litri con potenze da 110 e 130 cv con cambio manuale o automatico a 8 rapporti e i Diesel da 1.5 litri da 130 cv. Il prezzo della nuova Peugeot 308 parte da 22.700 euro per la 5 porte e da 23.700 per la station wagon.



AUDI A3 SPORTBACK TFSI E

La spina la rende risparmiosa

La compatta della Casa dei Quattro Anelli ora è disponibile anche nella versione hybrid plug-in. La vettura nella configurazione 40 monta un 1.4 benzina da 150 cv a cui si abbina un motore elettrico da 109 cv per una potenza complessiva di 204 cv. Grazie alla batteria da 13 kWh l'autonomia in modalità elettrica è di 67 km e si ricarica in 5 ore a 220V. L'anno prossimo è in arrivo anche una versione 45 più potente da 245 cv. L'Audi A3 Sportback TFSI e è in vendita a partire da 39.200 euro.



500 ELETTRICA 3+1

LA FAMIGLIA CRESCE E DIVENTA PIÙ ACCESSIBILE

La nuova city car elettrica di Fiat ora più funzionale

Presentati allestimenti e versioni della nuova 500 elettrica. La vettura è disponibile con due principali carrozzerie cabrio e berlina, a cui si è aggiunta l'inedita 3+1. Tre invece le gamme tra cui scegliere: Action, Passion e Icon, a seconda degli allestimenti. La Action, solo berlina, è il modello entry level con un motore da 70 kW che assicura un'autonomia di soli 185 km (240 nell'uso urbano). Le versioni Passion e Icon hanno un motore da 87 kW (118 cv) e un'autonomia dichiarata di 320 km, e una velocità massima di 150 km/h. I due allestimenti sono ovviamente più accessoriati e connessi. La 3+1 è disponibile solo berlina e si contraddistingue perché, oltre alle due portiere laterali, ne ha una più piccola sul lato del passeggero che, aprendosi in senso contrario a quello di marcia, permette di accedere più agevolmente ai sedili posteriori. La portiera aggiuntiva ha un'apertura di 84 gradi e si può aprire dall'interno dopo quella principale. La 500e è in vendita da 29.900 euro.



Val di Fiemme, Trentino L'appetito vien SCIANDO

Menù raffinati e sapori genuini su sfondo dolomitico. Lasciati guidare dalla mappa "Tradizione e Gusto Val di Fiemme".



Una proposta **stuzzicante e appetitosa** che ti farà venire l'acquolina in bocca. Un week-end 3 notti a partire da 170 euro per scoprire le tradizioni, i sapori e la cultura attraverso piatti, passeggiate e i magnifici luoghi di Fiemme dove il paesaggio da sogno sarà la cornice perfetta.



L'offerta include un buono sconto di Euro 15 da spendere in prodotti tipici e la Fiemme Guest Card, il pass che offre mobilità gratuita, ingressi e visite a musei, escursioni naturalistiche nella neve, ciaspolate al tramonto, giri in carrozza, visite guidate per scoprire l'arte, il gusto e la tradizione

Credits by Gaia Panazzo



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



WALK OFF WITH NEW WORDS!

Hello travellers, in your last journey we unveiled a strategy for learning new vocabulary, that is focusing on a semantic area and expanding it.

As a Christmas present we want to wish you a December outdoors and if that is not possible, then we'll wish you could walk your way through the meanders of the English language!

In effetti, dopo aver svelato lo scorso mese come provare a espandere il vocabolario, cioè

concentrarsi su un'area semantica e lavorare intorno ad essa, questo mese ricominciamo da una speranza: che per Natale possiate ricevere una lunga passeggiata all'aria aperta, o se non fosse possibile, allora una tra i meandri della lingua inglese! **Guess what? We'll start our path from the many ways you can walk! When you are a toddler, you crawl, then you stand upright and before you become very stable, you stagger a lot! You also climb cupboards and clamber where you shouldn't; when you want something, you creep into the kitchen to get those yummy biscuits and after you caught them you tiptoe back into your room.**

Iniziamo questo nuovo percorso da quando, da infanti, cominciamo a gattonare e, finché non siamo stabili, barcolliamo un sacco! Facciamo anche altre cose: scaliamo i mobili e ci inerpichiamo dove non dovremmo; se vogliamo qualcosa, ad esempio quei biscotti squisiti, strisciamo in cucina e per tornare in camera in punta di piedi. **When we grow up and step out into the world, we discover how we can taste the world with our feet: we can wander or roam with no destination at all, we can march purposefully, we can stroll and enjoy the surroundings or, even slower, we can amble. And - if we are self-confident and somehow arrogant, like Western cowboys entering saloons - then we can saunter or swagger.**

Ve li immaginate tutti questi modi di camminare, di assaggiare il mondo coi piedi? Si passa dal vagare o errare senza meta, alla marcia decisa, alla passeggiata lenta, persino lentissima; magari quella bighellonata alla cowboy che entra nel saloon, con un briciolo di arroganza e sicurezza, o addirittura la camminata spavalda, un po' spaccona.

Then we stride, we trot, we run, we bolt. Avanziamo a grandi passi, trotterelliamo, corriamo, sfrecciamo. **Until our body has had enough and we hobble** (zoppichiamo) **or we stop at all and sit!** PS: don't forget to moonwalk! **If shoes are made for walking, can you tell the names of the following footwear?**

1. heels 2. sandals 3. boots 4. flip-flops 5. ballerina flats 6. trainers 7. wellingtons

1. tacchi; 2. sandali; 3. stivali; 4. Infradito; 5. scarpe basse (tipo ballerine); 6. scarpe da ginnastica; 7. stivali da pioggia

YOUR TURN!

Traduci le seguenti frasi utilizzando vocaboli, espressioni e phrasal verbs che trovi in questa pagina!

- 1) "Stavo girovagando godendomi quello che avevo intorno quando mi sono ricordato che quando ero più giovane e sicuro di me sfrecciavo lungo (=along) quelle strade. Ora riesco appena (=barely) a trotterellare. Non ho forza".
- 2) "Dovresti dire con decisione a Jack che il suo bimbo corre e salta tutto il giorno ed è rumoroso (=noisy)". "Gliel'ho detto e indovina? È stato arrogante e ha risposto che suo figlio è un cowboy".
- 3) "Stai camminando sul filo del rasoio, dovresti mantenere la parola data". "Sto andando coi piedi di piombo, non posso svelare la mia strategia. Ora mi sto concentrando sui meandri del vocabolario delle calzature".

Soluzioni:
(1) "I was wandering and enjoying the surroundings when I remembered that when I was younger and self-confident I booted along those streets. Now I can barely trot. I have no strength".
(2) "You should purposefully tell Jack that his toddler is running and hopping all day and it's noisy". "I did and guess what? He was arrogant and answered that his son is a cowboy".
(3) "You're walking on thin ice, you should walk the walk". "I'm just walking on eggshells. I can't unveil my strategy. Now I'm focusing on the meanders of footwear vocabulary".

IDIOM OF THE MONTH: "TO WALK ON EGGS"

It's not a way to prove your temper and mental strength like walking on hot coals, but it describes that situation when you have to be very careful, as if you were walking on delicate eggs (or on eggshells)! You act cautiously, afraid to do something wrong. In italiano diciamo "andare coi piedi di piombo", due concetti davvero diversi! Così come diversi sono anche l'italiano "camminare sul filo del rasoio" e l'inglese "walk on thin ice", but the idea is perfectly rendered in both cases, isn't it? A lot of idioms with "walk": can you guess their meaning?

- a) to walk the walk
- b) to walk the line
- c) to walk tall
- d) to walk down the aisle

Soluzioni:
a) più fatti e meno parole/mantenere la parola data
b) rigare dritto
c) camminare a testa alta
d) farsi incastrare

www.jpescuola.it

MILANO - Via Mauro Macchi, 28
MM2 e MM3 Centrale, tel. 02 20242154

ROMA - Via Catanzaro, 15 - Metro B
Bologna, tel. 06 56568261

MENFI (AG) - Via Amerigo Vespucci, 8
tel. 328 1447960

SCIACCA (AG) - Via Brigadiere
Nastasi, 39, tel. 328 1447960

NUOVO PORTALE ITALO LIVE

NUOVI FILM, SERIE TV E CONTENUTI
TUTTI DA SCOPRIRE.



CINEMA
I migliori film
italiani e stranieri



MUSICA
Le hits di ieri
e di oggi con le migliori
Radio italiane



VIDEO TUTORIAL
Impresa e digitale



SERIE TV
Le più amate
del momento



GIOCHI
6 giochi
Originali Dal Negro



EDICOLA & EBOOK
Le maggiori
testate, riviste
e libri digitali



LEZIONI D'INGLESE
Con John Peter Sloan



LIVE NEWS
Aggiornamenti
quotidiani



Il grande intrattenimento gratis per te!

Collegati al Wi-Fi gratuito di Italo, inserisci la tua email e accedi liberamente al portale di bordo Italo Live. Scopri l'ampia offerta di servizi gratuiti: serie tv, film, musica per tutti i gusti, quotidiani, news e tanti altri contenuti sempre aggiornati.

.italo

GUSTO

CHIARA MACI



Chiara Maci si definisce "campana di nascita, bolognese di adozione e milanese per scelte lavorative", senza tralasciare il papà pugliese. Blogger di sorelleinpentola.com dal 2010, con la sorella Angela, e di chiamaciacom.com dal 2013.

In basso, due piatti golosi dal blog di Chiara Maci: "fregola risottata con zucca, porcini e tartufo" e la sua "torta agli albumi" perfetta per la colazione.



ALEX ALBERTON

«Il mio mondo è la cucina»

Food blogger, sommelier, volto televisivo e molto altro, adesso è in viaggio per le nuove puntate de *L'Italia a Morsi* (Food Network), ma presto Chiara Maci sarà alle prese con il doppiaggio

DI SILVIA DORIA

S

i definisce un'iperattiva, ma Chiara Maci semplicemente riesce in tutto ciò che fa. Dal blog alla tv, sempre a contatto con la cucina che è la sua dimensione vincente. Sorriso grande e voglia di mettersi sempre in gioco, la food blogger è un vulcano di solarità.

Come sta?

«Bene. Stiamo bene fisicamente e poi sono molto fortunata perché il mio lavoro sta continuando. Sono una positiva (ride, ndi)... e quando ci hanno obbligato a stare a casa, ho imparato nuove cose».

Tipo?

«Autoprodurmi i video, cosa che non avrei mai immaginato di fare!».

Adesso è ripartita alla scoperta delle tradizioni con *L'Italia a Morsi*...

«Sì, vado a cercare le cose che facevano le nonne e che a volte non vengono più rifatte... Nella nuova edizione (la terza, ndi) andiamo a casa di persone, noi le chiamiamo custodi, che hanno scelto di cucinare per vari motivi e conoscono la loro tradizione».

È stata tra le prime a portare la sua passione per la cucina in un blog ed è molto seguita. Come gestisce il tutto?

«Perché, anche in questo, sono un'iperattiva... Durante il weekend preparo i contenuti per il blog, quindi le ricette e le foto, e me li programmo per tutta la settimana. E poi riesco a prendermi tre se-

GUSTO CHIARA MACI

Chiara Maci racconta di dividersi tra la passione per la cucina, di cui ne ha fatto un lavoro, e i suoi grandi amori: Bianca, Andrea e il compagno, lo chef Filippo La Mantia.



Altre due creazioni della food blogger: sopra, la "torta cioccolatino", nome dato insieme alla figlia; sotto, le "pentoline di Bianca", con broccoli ripassati, provola affumicata e besciamella.



ALEX ALBERTON

condi per postare, scrivere e rispondere ai commenti. I social li gestisco io perché mi piace il rapporto con le persone».

Su e giù per la bella Italia per scoprire tante prelibatezze. Quale l'ha stupita di più?

«Di recente il "pan di molche" di cui non avevo mai sentito parlare, ma anche dei garganelli in brodo».

Il piatto che adora?

«Spaghetto al pomodoro tutta la vita, quello della mamma che lo fa benissimo a modo suo».

Il suo comfort food di questo periodo...

«Adoro tutto ciò che è zucca, dai minestrone a tutte le cose cremose, calde. Però il mio comfort food per eccellenza di questo periodo è il tartufo (ride, ndi)».

Come immagina le prossime festività?

«Il mio sogno sarebbe andare a Bologna dai miei. Per me è la tradizione... però quello che ci diranno di fare, faremo, sperando che lo facciano tutti».

Cosa non deve mancare in cucina per fare Natale?

«I tortellini, assolutamente (ride, ndi)».

Per me il brodo e la pasta ripiena fanno veramente giorno di Natale. Sono campana, con papà pugliese, quindi la vigilia totalmente Sud... invece, il giorno di Natale, è rigorosamente Emilia».

Com'è dividere la cucina con un "cuoco" (il compagno Filippo La Mantia, ndi)?

«Sono molto gelosa della cucina, è il mio mondo, e Filippo ha sempre rispettato questa cosa e a casa mangia quello che preparo... Se un giorno ho voglia di mangiare una cosa siciliana è ovvio che la fa lui».

Quando non è impegnata con foto, video e ricette, come si rigenera Chiara?

«Prendermi il mio momento sul letto con una maschera in viso, però è folle pensare a una cosa del genere con due bambini (ride, ndi). Per me cucinare è rilassante...».

Il prossimo progetto da prendere a morsi?

«Dovrei starmene un pochino ferma (ride, ndi). Te lo dico in anteprima: la scuola di doppiaggio... dopo 10 anni che faccio televisione con programmi molto consoni a me, mi piacerebbe migliorare. Sai, per tenersi impegnati! (ride, ndi)».

FIUGGI

Siamo Acqua Fiuggi & Italo e oggi viaggiamo sostenibile insieme a te.



CONFEZIONE
RICICLABILE
A PREVALENZA
CARTA



CARTA
CERTIFICATA
FSC



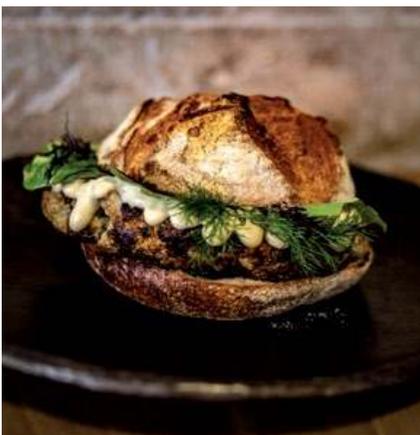
OLTRE IL 70%
DEI MATERIALI
DA FONTI
RINNOVABILI

Viaggia con Italo e bevi Acqua Fiuggi nella nuova confezione ecologica in Tetra Pak da 0,33L. Abbiamo scelto di contribuire alla riduzione delle emissioni di CO₂, offrendoti le proprietà benefiche di Acqua Fiuggi in un cartone sostenibile composto da fonti vegetali.

Acqua Fiuggi & Italo naturalmente sostenibili.

www.acquafiuggi.com





MILANO

28 Posti e il delivery: delizie fatte su misura

Panini gourmet 100% home-made e una selezione di piatti, studiati appositamente per il delivery, che rispecchiano la filosofia del ristorante votata alla stagionalità dei prodotti, al rispetto dell'ambiente e all'equità dei processi di produzione. Nasce così la carta delivery del "28 Posti" che, accanto ad alcune proposte riadattate per l'asporto e a sughi pronti, annovera anche panini gourmet come la focaccia al cavolo nero e ai semi, con sarde affumicate, scalogno in carpione e salsa alle erbe e petto d'anatra, pomodoro alla brace e salsa di anatra e funghi. Da provare!

Via Corsico 1, Milano
Tel. 02 8392377
www.28posti.org

TORINO

Casa Marchetti, lockdown non ti temo

A Casa Marchetti tutto è pronto per le prossime feste con grandi novità come la ShopCall, grazie alla quale è possibile fare acquisti in videochiamata con Alberto Marchetti che accompagna i clienti all'interno del proprio negozio: una divertente esperienza di shopping,

senza spostarsi da casa (poche ore per la consegna a Torino, 48 ore per il resto d'Italia). Oltre ai prodotti Marchetti, la grande novità di questo Natale è Panettoneh: una selezione di 20 panettoni artigianali, prodotti da 10 tra i migliori maestri pasticceri italiani. Piazza CLN 248, Torino
Tel. 011 544383011
www.albertomarchetti.it



ROMA

LA PIZZA DI SEU A CASA

Nuove proposte da gustare anche a domicilio

Materie prime di stagione e la linea, legata ai sapori fusion, delle Pizze Valeria (dedicata alla moglie e socia Valeria Zuppardo): questa la nuova proposta di Pier Daniele Seu che, anche per l'asporto e il delivery, propone un'idea di pizza, con sapori e profumi che trasportano in altre terre; un modo per viaggiare anche ora che siamo costretti a non farlo.

Tra le nuove tonde c'è Pizza Valeria in India, dedicata agli amanti del curry e rigorosamente lac-

tose free, poi la XXX (Superindia diavolata), l'Affumicatissima, la Maialino nel sottobosco e la Talli e Terra. Tra i fritti, da provare i Suppli Bombay ripieni di pollo al curry e verdure saltate, la Crocchetta cicoria e primo sale e il Frymezzino mortadella e tartufo. Restano le Pizze Certezze e Old School, oltre alle immancabili Gricia 2.Seu e alla Gateaux. Divertenti e golose le proposte dolci, con due pizze-dessert: la "Grandma" e la "Tiramiseu".

Via Angelo Bargoni 10-18, Roma
Tel. 06 5883384



MILANO

RAMEN SHIFU: ANTICHI SAPORI D'ORIENTE

Nel capoluogo lombardo arriva la taverna street style di un piatto asiatico millenario

In Giappone il ramen, piatto orientale dalla tradizione millenaria, è da tempo uscito dai ristoranti per assumere il carattere di cibo di strada: è questo il "ramen street style" portato a Milano da Ramen Shifu che, dopo l'apertura a Napoli, conquista anche il capoluogo lombardo. Gustato anche a casa, grazie al servizio delivery e di asporto, questa proposta di ramen omaggia la tradizione e la arricchisce con la contemporaneità: la preparazione del brodo si basa sulla ricetta originale della regione di Hakata, distretto della città di Fukuoka; sei ore di elaborazione danno vita al gustoso piatto

dalla consistenza densa, a base di ossa di maiale, servito con tagliolini fini. Il menù offre molteplici interpretazioni tra cui scegliere: si va dal tradizionale Tonkotsu Ramen (caratteristico di Hakata), al Shoyu Ramen (il ramen della capitale Tokyo) o il Miso Ramen (diffuso nella provincia di Sapporo), fino a nuove ricette che si adattano ai gusti più attuali come il Fried Chicken Ramen, l'Ebi Tempura Ramen o il Beef Curry Ramen. A Milano il ramen diventa un percorso da esplorare.

Via Fabio Filzi 10, Milano
Tel. 02 87264268
Consegna a domicilio con Uber Eats

ROMA

Treefolk's Public House

Una nuova apertura che è anche uno dei più grandi Whisky Bar e Cask Bar con cucina gourmet a Roma: il Treefolk's Public House, fin dalle otto del mattino, propone un'ampia selezione di Speciality Coffee con maritozzi e English Breakfast. Col passare delle ore l'offerta si arricchisce con il business lunch e con il tea time. Per l'asporto lo chef Valerio Mattaccini ha ideato un menù che comprende sia piatti gourmet che burger, lollipop di pollo e tanto altro.

Viale Trastevere 192, Roma
Tel. 340 1123341
www.treefolkspubhouse.com



BOLOGNA

Ahimè, che gusto!

Aperto da qualche mese ma già conosciuto per la sua cucina originale, Ahimè, a metà tra l'enoteca e il bistrot, propone esclusivamente per il delivery e l'asporto, su tutto il territorio nazionale, i suoi gustosi panettoni e il suo pane di eccellente qualità. A completare il tutto una piccola selezione di vini naturali dal mondo, etichette più o meno conosciute, ricercate con particolare attenzione.

Via San Gervasio 6e, Bologna
Tel. 051 4983400
ahime.dinesuperb.com



Lo stile giusto per le feste

Una moda dedicata al periodo più amato dell'anno. Colorata e allegra, elegante ma al tempo stesso comoda, con tanti capi cozy, morbidi e avvolgenti, perfetti per le lunghe giornate in casa trascorse in famiglia

DI VALERIA ONETO

M

ai come quest'anno è voglia condiviso sognare di stare insieme, desiderare gioia, scambiarsi i regali, passare del tempo in famiglia. Il dress code per le prossime festività è senza dubbio il rosso, grande classico, colore, per eccellenza, sinonimo del Natale, che ci riporta saldamente alle tradizioni di cui

abbiamo bisogno. Che sia in total look o alla base della fantasia tartan dal tocco British, è lui il protagonista per queste feste 2020. Per un look elegante, declinato in velluto, ma dalle linee morbide. Sceglie tessuti e forme calde e avvolgenti come lana e cashmere di pull oversize, gilet e pocho.



**Papillon
PRIMARK**

In pieno stile festaiolo, la pettorina per i cani più stilosi, con tanto di camicia, gilet e black tie.
primark.com

**Jaquard
AVRIL 8790**
Immerso nelle atmosfere dell'arte e dell'iconografia degli anni '70, il cardigan è folk e genderless.
avril8790.it



**Limited Edition
ANTEPRIMA**

Iconica Wirebag Mini, realizzata artigianalmente, pratica, elegante e irresistibile in questa nuance natalizia Foresta opaco.
anteprima.com



**Unwrapping Joy
SALVATORE
FERRAGAMO**

Una collezione speciale, pensata per le feste, di capi e accessori eleganti, Made in Italy, dal sapore artigianale. Per chi vuole regalare un oggetto unico per emozionare una persona cara.
ferragamo.com



**Velvet mania
GANT**

Non si sbaglia mai scegliendo il velluto, elegante ma al tempo stesso confortevole. Qui la giacca è a due bottoni in un'irresistibile versione red.
it.gant.com



**Scozzese
PIOMBO**

La cravatta perfetta da indossare a Natale è fatta del più classico dei tessuti maschili a quadri: il check.
ovs.com



**Taglio maschile
TAGLIATORE 0205**
Il completo più elegante è quello sartoriale per lei, d'ispirazione maschile in tessuto check, con giacca dalla doppia abbottonatura e pantaloni a sigaretta corti alla caviglia. tagliatore.com



Doppiopetto

Primark

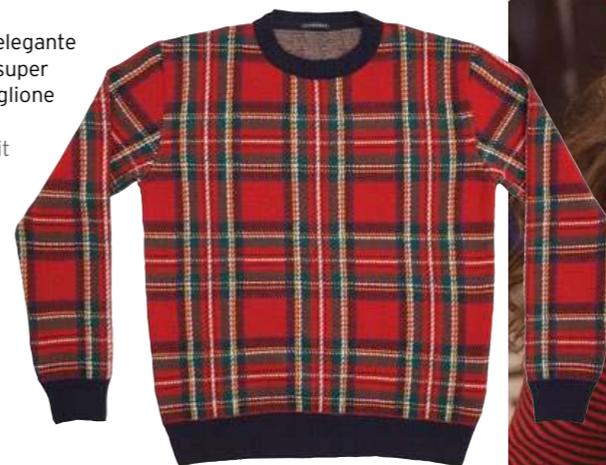
Un classico intramontabile, declinato in versione femminile. Parliamo del Doppiopetto, qui in versione scozzese, dalla doppia fila di bottoni gioiello dorati, stile uniforme, con dettaglio del collo a contrasto in velluto nero. Perfetto se portato sopra un pantalone a completo della stessa fantasia o su una gonna a ruota, ma funziona anche spezzato su un pantalone black.

primark.com

**Xmas Jumper
IN THE BOX**

Una versione elegante del classico e super divertente maglione natalizio.

intheboxshop.it



**Effetto matelassé
ONITSUKA TIGER**

La suola delle sneakers in velluto riporta la scritta augurale Happy Holidays.

onitsukatiger.com



À la Milanese

Leontine Vintage

La nuova collezione LV nasce per magia. In una Milano resa silenziosa dal lockdown la creatività non può essere fermata. Da un pensiero libero che prende spunto dalla città e ne coglie l'anima più moderna, innovativa ma anche vera e italiana, nascono scrunchy di morbido velluto, cerchietti piatti in tinte pastello, fiocchi oversize e baschi con parole che diventano subito mantra.

leontinevintage.com



**Osare Gold
CARMENS**

Perfetti gli stivali alti al ginocchio in pelle laminata, gambale cascante e tacco squadrato.

carmens.it



**Retrò
OVS**

Berretto da aviatore in tessuto check con interno a contrasto in pile e con paraorecchie.

ovs.com



**Di tendenza
IMPERIAL**

Teddy Coat ma in versione gilet. Ancora più versatile, perfetto per caldi outfit natalizi.

imperialfashion.com



**Imperdibile
GIANNI CHIARINI**

L'iconica Marcella media è in lana cotta, leggera, spaziosa e profilata in pelle.

giannichiarini.com

Natale in famiglia

OVS

Il trend anglosassone del Xmas Jumper, sdoganato ormai da qualche anno anche qui da noi, prevede la divertente usanza per tutta la famiglia di indossare maglioni natalizi durante il periodo delle festività dicembrine. Come questi bellissimi in stile nordico di OVS.

ovs.com



Xmas Time

Gutteridge

Maglione girocollo classico dal motivo natalizio, con abeti e renne, perfetto per le lunghe e fredde giornate invernali. Confezionato in un morbido tessuto di misto lana, con finiture in rib sul collo e sui polsini.

gutteridge.com



Modaiolo
OOF WEAR

Cappello alla pescatora in soffice eco pelliccia 100% animal free, must have di stagione.

oofwear.com



Intramontabili
LUMBERJACK

Mocassino da barca in pelle, in versione invernale, perfetto anche sulla terraferma.

lumberjackshoes.com

Avvolgente

Piacenza Cashmere

Linee minimali dal fascino intramontabile caratterizzano la collezione uomo del brand biellese, ponendo l'accento sulle fibre pregiate dalle quali prendono vita capi unici.

piacenzacashmere.com



Mountain Style
HOLUBAR

Camicia over in lana check rossa e nera, con bottoni a contrasto e tasche applicate.

holubar.com



Come da tradizione
BERWICH

In velluto millerighe i pantaloni dal taglio classico, tasche a profilo, 100% Made in Italy.

berwich.com



Irriverente
LE PANDORINE

Shopping Olly bag in tessuto tartan, con doppi manici a contrasto e scritta davanti.

lepandorine.it



Piedi al caldo
EMU

Thresher stivaletto alla caviglia con suola a denti di squalo, in pelle di montone australiano.

emuaustralia.com



Il denim due volte eco

Replay

Il brand italiano, già premiato per le sue scelte green, lancia Hyperflex Re-Used che nasce, o meglio, rinasce, da materie prime eco-friendly, un mix di materiali riutilizzati o riciclati. Grazie al blend di cotone rigenerato, recuperato dallo scarto di produzione, e poliestere riciclato, raccolto e certificato, si può definire Hyperflex Re-Used come il denim due volte eco. replayjeans.com

BERWICH

UN PROGETTO ECOSOSTENIBILE

Quando gli scarti del mare diventano pantaloni sartoriali

Da sempre sensibile al tema dell'eco-sostenibilità, il brand pugliese presenta un nuovo tessuto il cui filo in nylon deriva dalla rigenerazione di materiali di scarto marino, come le reti da pesca, declinato qui sul modello Spiaggia Tech, versatile e dall'aspetto classico, ma con coulisse in vita e tasche America sul davanti. berwich.com



Sneaker green

Premiata

Il nuovo modello John Low, riciclato all'80%, creato da Graziano Mazza, Art Director e fondatore del brand Premiata, è stato pensato all'insegna dell'economia circolare: è

basato infatti sul recupero degli sfridi di produzione che, attraverso tecniche innovative rispettose dell'ambiente, prendono nuova vita in tessuti, pelli e fondi dalle caratteristiche molto performanti. premiata.it



Ottimizza il tuo tempo con una consulenza a 300 Km/h



SCANSIONAMI

Consulenza Fiscale
Consulenza Aziendale
Consulenza del Lavoro

▶ **Visita il sito web**
studiomolisso.it

▶ **Chiama il numero**
081-5225722

MOLISSO
Dottori Commercialisti

TATTO MODA DONNA



CALZEDONIA

A WISH FOR YOU: INCONTRARE LA FERRAGNI

Il brand italiano, attraverso un contest, regala un'esperienza con l'influencer

La trendsetter internazionale, interprete impeccabile dello stile e della filosofia Calzedonia, è stata scelta come web Ambassador del marchio di legwear e beachwear per cui continua a posare con la spontaneità che la contraddistingue. Calzedonia vuole regalare alle sue fan un'esperienza unica: tutte le iscritte al

programma loyalty che entro il 15 dicembre acquisteranno un capo della collezione "WISH", in store e online, potranno vincere una videochiamata con Chiara Ferragni, per conoscerla e carpirne consigli e segreti di stile, e una gift card dal valore di 500 euro da spendere negli store Calzedonia e online. calzedonia.com

Una nuova collaborazione

M Missoni & Save The Duck

M Missoni, brand eco-friendly diretto da Margherita Maccapani Missoni, collabora con Save The Duck, specialista dell'outerwear sostenibile, per una minicollezione di capispalla, kimono trapuntato e parka, che guarda al futuro del pianeta. savetheduck.it



Collezione Speciale

Etro

Per la stagione delle feste il brand milanese lancia una capsule in edizione limitata di iconiche borse e accessori stampa Paisley personalizzati con disegni ispirati al mondo dei giocattoli: Toys. Animata dall'orsetto stampa Paisley e un'inedita versione del Pegaso diventato per l'occasione un cavallo a dondolo. etro.com

TATTO MODA BIMBI



PRIMARK

ASPETTANDO BABBO NATALE

Dalla lettera con i doni al calendario dell'Avvento. I rituali della tradizione aspettando la Vigilia

La festa dei bambini, si sa, è il Natale. La conferma arriva guardando gli occhioni spalancati di fronte alla magia delle luci dell'albero di Natale, dell'addobbare la casa con luci e colori, fare l'albero e il Presepe, scrivere la lettera elencando i doni desiderati, aprire ogni giorno una casellina del calendario dell'Avvento. Tutti rituali magici per i più piccolini, che fanno crescere in loro ogni

giorno l'impazienza per l'arrivo di Babbo Natale, e dei doni, la notte del 24 dicembre. Ma anche gli outfit non sono da sottovalutare, lo sa bene Primark che propone look più casual e divertenti con maglioni natalizi e pigiamoni in pendant per tutta la famiglia, ma anche look più eleganti e scintillanti in paillettes per le bimbe o giacca e papillon per i maschietti. primark.com



Mini me e Charity

Sapopa Kids

Il brand di activewear bambina e mamma per il periodo di Natale devolverà il 10% del ricavato della vendita di ogni capo attualmente in stock a "Bambini Cardiopatici nel Mondo". Ogni acquisto online avrà uno speciale Xmas pack. sapopa.com



Sogni per Bambine Ribelli

BY CRANIO CREATIONS

Il gioco ufficiale di Storie della Buonanotte per Bambine Ribelli, il libro che ha venduto oltre 5 milioni di copie nel mondo. craniocreations.it



Per i piccini

CLEMENTONI

Dino Draghetto Birichino, peluche ricco di effetti sonori e luminosi, dai tanti contenuti educativi. it.clementoni.com



Eclettica

NINTENDO SWITCH

Pensata per giocare in tre modalità: tv, da tavolo o portatile. Con due controller Joy-Con, che funzionano insieme. nintendo.it



Al Polo Nord
PLAYMOBIL

Calendario dell'Avvento "Il negozio dei giocattoli di Natale": 24 sorprese dal quartier generale di Babbo Natale. pmobil.it

La rivoluzione della bellezza

Personalizzazione e innovazione. Il mondo del beauty non si pone confini e continua a scommettere sulla tecnologia. Tra presente e futuro ecco le novità e cosa ci aspetta

DI MARZIA CICCOLA

L

a bellezza oggi parla la lingua della Realtà Aumentata, dell'Intelligenza Artificiale, dell'innovazione digitale. Andando oltre trattamenti cosmetici e make up, rincorrendo una personalizzazione sempre più spinta, in base alle esigenze dei singoli.

Ci investe tantissimo il Gruppo francese L'Oréal che all'ultimo CES di Las Vegas ha presentato Perso, un beauty device per creare prodotti personalizzati, come sieri, contorno occhi e crema viso. Dopo aver analizzato pelle, ambiente, condizioni climatiche, presenza di pollini e inquinamento e le richieste specifiche dell'utilizzatore Perso, eroga una formula personalizzata in dose singola, per il giorno e per la notte. E il futuro vede la possibilità di creare make up, come rossetti e fondotinta, in pendant con l'outfit e l'incarnato.

Light Therapy Golden Facial LED Device MZ SKIN

Amata da una pletera di star e celeb, dalla Paltrow a Gal Gadot, utilizza la Luce Led per stimolare la pelle, con risultati diversi a seconda del colore: rosso per la produzione di collagene, blu per acne e discromie, etc. (595 euro).
mzskin.com e luisaviaroma.com



Dyson CORRALE

Il marchio ci ha abituato a grandi innovazioni. La nuova piastra sfrutta le lamine flessibili microincise che abbracciano i capelli evitando, grazie anche al controllo intelligente del calore, la metà dei danni (499 euro).
dyson.it



Luna3 FOREO

Massaggiatore viso detergente in silicone ultra-igienico, con 8000 pulsazioni T-Sonic ha rivoluzionato la cura del viso. Anche in versione Men (in nero) adatto alla barba (199 euro).
foreo.com e luisaviaroma.com



BTN Gled Mask BODYFRIEND

La maschera viso si prende cura della pelle grazie alla combinazione di massaggio galvanico, luci led e ionoforesi. Tre i trattamenti: elasticità con luce rossa, lenitivo (blu e rosa), energizzante (verde e gialla).
bodyfriend.it



Singlepass Wave T3

Arricciacapelli con tecnologia digitale intelligente che controlla le fluttuazioni della temperatura e piastre in lega ceramica che scivola e crea una finitura lucida, con una sola passata (160 euro).
t3micro.it

L'IoT (Internet of Things) ha reso invece possibili alcuni progetti presentati durante Viva Technology Paris 2019: il Virtual Hair Advisor che permette di provare in Realtà Aumentata diverse colorazioni per capelli; SkinConsult di Vichy, sistema per la diagnosi della pelle sviluppato in 15 anni di ricerca insieme ai dermatologi per rilevare i segni dell'invecchiamento e offrire consigli personalizzati per la cura della pelle (su vichy.it/articolo/skinconsult-ai); Effeclar Spotscan di La Roche-Posay, una nuova web app sviluppata con i dermatologi per analizzare la pelle acneica: il servizio (con lo smartphone it.spotscan.com) offre consigli e indicazioni personalizzate per porre rimedio alle lesioni acneiche, evitare il loro peggioramento e consultare un dermatologo, se necessario. Il marchio Lancôme, poi, ha messo a punto Shade Finder, un'AI per trovare la tonalità del fondotinta giusta direttamente nel punto vendita. Ma L'Oréal non è la sola a guardare alla tecnologia spinta. Shiseido nel 2019 ha lanciato Optune, un servizio di personalizzazione dello skincare che al prezzo di circa 80 euro al mese permette di trovare il siero ideale tra 80.000 possibilità di 'match', processando attraverso un'app meteo ambiente in cui ci si trova, orari della giornata, mood e, chiaramente, le caratteristiche della propria pelle. Sarà quindi questo il futuro della bellezza? Intanto ecco le ultime novità hi-tech che hanno già rivoluzionato il mercato.



Più di uno spazzolino ORAL-B IO
Con sistema di azionamento magnetico, micro-vibrazioni, connettività avanzata, intelligenza artificiale. Il display indica modalità di spazzolamento, il sensore la pressione migliore (da 150 euro).
oralbgoelectric.it



My Pro Hydrasonic BELLISSIMA
Asciugacapelli con motore digitale con ionizzatore a doppia azione che mantiene l'idratazione dei capelli durante l'asciugatura e controlla il calore (299 euro).
bellissima.com

Drx Spectralite EyeCare Pro DR DENNIS GROSS
Maschera contorno occhi a led, massimizza gli attivi dei prodotti, riduce le rughe e stimola la produzione di collagene. In soli 3 minuti al giorno (199 euro).
drdennisingross.com



AgeLOC LumiSpa NU SKIN
Device a doppia azione che purifica in profondità e rigenera l'epidermide, con diversi programmi in funzione del tipo di pelle. In due minuti mattina e sera (255 euro).
nuskin.com



TEKSON[®]
AGENCY & TRADE

TEKSON[®] S.r.l. – Your business builder

Vorrebbe espandere il suo business nel mercato estero o italiano?

Ogni giorno mettiamo in contatto PRODUTTORI e GROSSISTI di diversi generi e creiamo business su rete internazionale.

Costruiamo rapporti lungimiranti e duraturi che daranno un'accelerata al suo business.

NON CHIEDIAMO NESSUN COSTO D'INGRESSO O FISSO.

Per la sostenibilità della sua attività pagherà solo a vendite avvenute.

E SE HA UN PROGETTO?

Prendiamo in carico la sua idea e le restituiamo un prodotto finito, pronto per essere commercializzato.

Would you like to grow your business in the Italian market and abroad?

Every day we link MANUFACTURERS and WHOLESALERS with the purpose of creating business. On an International network, for many product categories!

We build forward-looking and enduring relationships that will accelerate your growth.

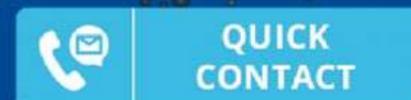
NO ENTRANCE FEE OR FIXED COST!

For the sustainability of your business you will pay only for actual sales.

DO YOU HAVE A PROJECT TO DEVELOP?

We take your idea in charge and your product will be returned ready to be marketed.

DON'T HESITATE TO CONTACT US



TEKSON S.r.l.
Via Roma 176 - 80013
Casalnuovo Di Napoli (NA) Italy

(+39) 081 3170157 | tekson.it

OLFATTO BEAUTY LEI

**Coltivare il bello**

CampoMarzio70 e Guidarelli

L'estro creativo dell'art director Simone Guidarelli decora un kit in collaborazione con la profumeria artistica CampoMarzio70, composto da un gel igienizzante e uno spray detergente profumati e una mascherina lavabile in tessuto, quanto mai di uso attuale. Con pochette in tre diverse stampe (85 euro). shop.campomarzio70.it

**Mani in primo piano**

Merchant of Venice

Mai così al centro dell'attenzione e mai così stressate, le mani richiedono idratazione e riparazione costante. Il marchio ispirato alla Repubblica Veneta propone una collezione di creme igienizzanti profumate da alcune delle sue fragranze iconiche (18 euro 50ml l'una). themerchantofvenice.com

I NUMERI PRIMI

NATURA, BELLEZZA E MATEMATICA

Una nuova linea cosmetica che si ispira alla purezza della farmacia

Il nome riporta subito alla matematica, ma si riferisce a una nuova linea di bellezza naturale e vegana, appena lanciata da Letizia Benini Galeffi, di Antica Farmacia Galeffi, dal 1763. La linea utilizza piante officinali, oli essenziali e principi attivi di origine vegetale e biologica accuratamente selezionati per garantire la massima purezza degli ingredienti, riformulati

con procedimenti tecnologicamente avanzati. Il packaging dei vasi apothecary è in vetro speciale e la carta al 100% riciclata. Una ventina di referenze per ora, contrassegnate ognuna da un numero, che vanno dalla cura del viso - deterzione, sieri, creme e una sheet mask - a quella del corpo con emulsioni e creme, sali da bagno e di detergenza. galeffibiocosmetics.it



OLFATTO BEAUTY LUI

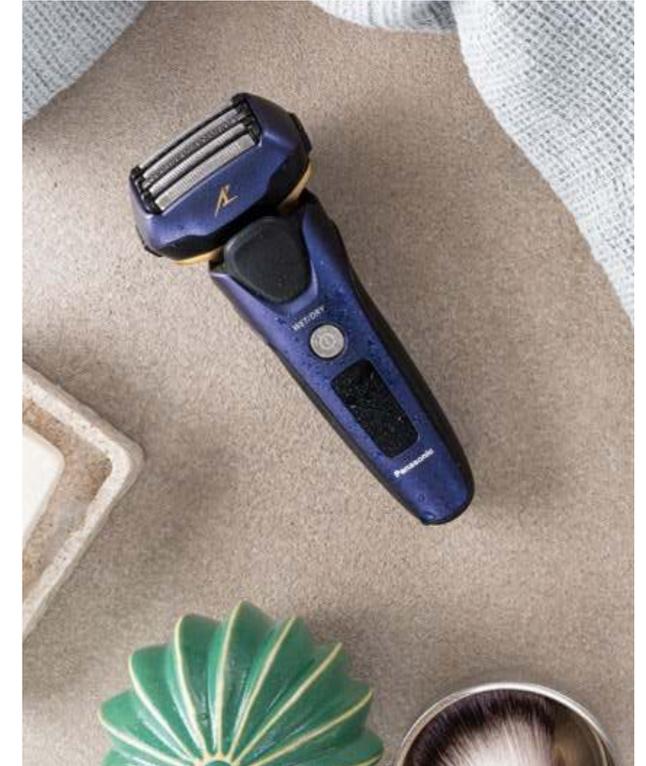
PANASONIC

RADERSI AD ALTA TECNOLOGIA

Da avere sempre con sé, anche in viaggio, per una rasatura impeccabile

Anche un gesto antico come quello di radersi è stato travolto dall'evoluzione tecnologica, che lo rende più preciso ed easy. Grazie al sensore di densità della barba, per esempio, il rasoio Panasonic ES-LV67 regola automaticamente la potenza e segue perfettamente la forma del viso per assicurare una rasatura delicata e personalizzata. Il motore lineare ultra-rapido è

azionato da un magnete in neodimio ad alta resistenza, che muove le lame al ritmo di 70.000 azioni trasversali al minuto, facendole scivolare efficacemente anche se la barba è folta. È progettato per essere 100% impermeabile e lavabile, per radersi ovunque e avere una barba impeccabile anche quando il tempo scarseggia (199,99 euro). panasonic.com

**Il profumo da sera di Ronaldo**

CR7 Game On

Come si prepara per un party CR7? Abiti, capelli e viso sempre perfetti. Ma manca il profumo. Perciò eccolo: un fruttato-legnoso sensuale e long lasting, perché non si sa dove ci porterà la serata! La bottiglia è scura ma traslucida con logo argentato (50ml 42 euro). cristianoronaldo.com e shop.mavive.com

**Candele speciali**

Ben Gorham per Ikea

Lui è il fondatore di Byredo, uno dei marchi di bellezza più cool del momento, lei è il simbolo del design accessibile. Insieme creano una linea di candele da collezione, Osynlig, che andrà sicuramente a ruba (13 profumazioni, 9,95 euro). ikea.com

Caffè **Aloia**

*Il Caffè della
Tradizione*

dal 1934

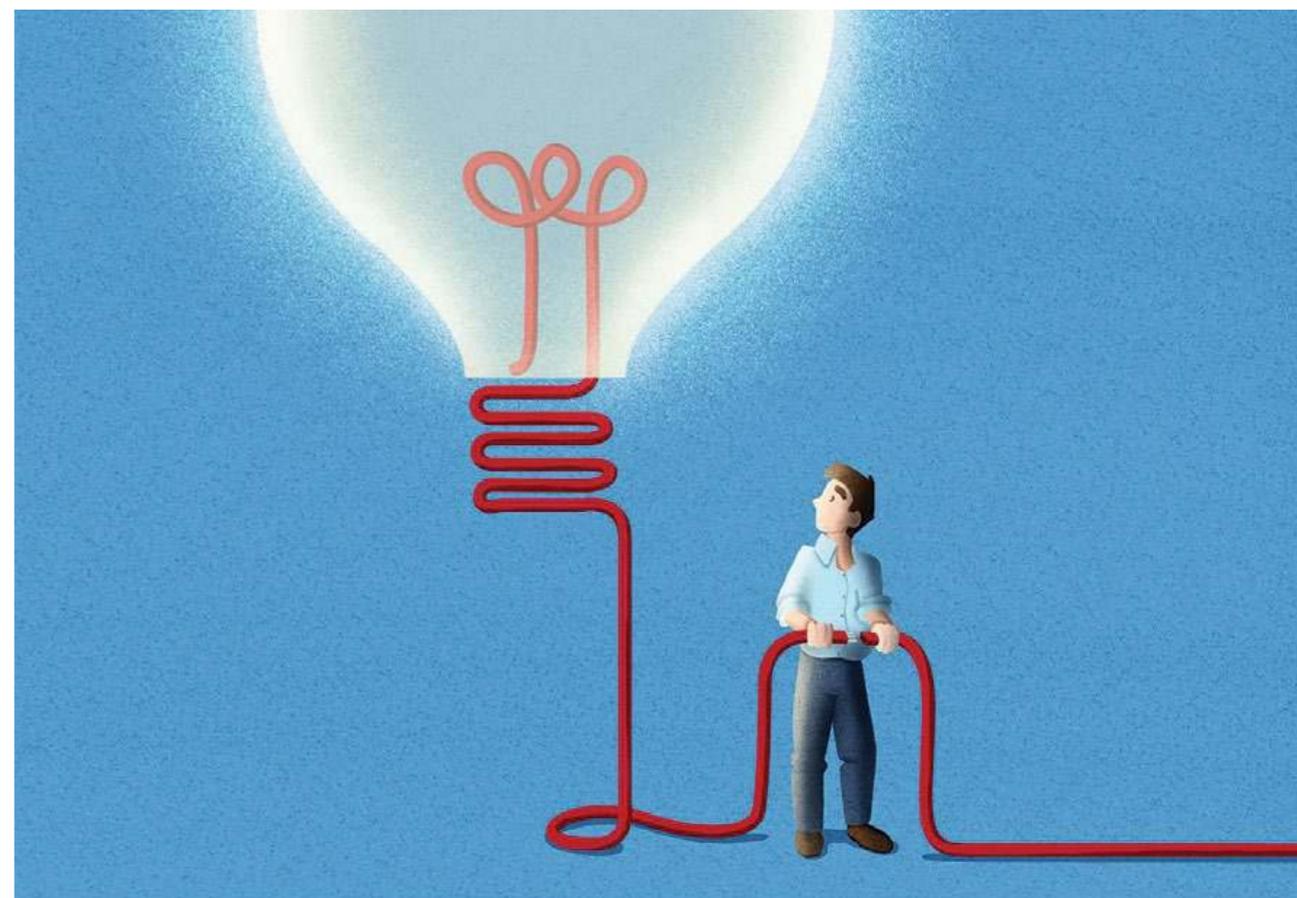
ORDINA SU
www.caffealoia.it



Sponsor
ufficiale
del Benevento
Calcio

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



ITALO CONTINUA LA COLLABORAZIONE CON FONDAZIONE ITALIA SOCIALE PER PROMUOVERE LO SVILUPPO E IL BENESSERE DELLA SOCIETÀ

84 News
Italo e i Quaderni di Fondazione Italia Sociale

86 Il programma
Le novità di Italo Più

88 Gli ambienti
Quattro stili di viaggio differenti

90 Il network
Tutti i collegamenti di Italo

92 Il portale ItaloLive
Intrattenimento gratuito a bordo

94 Italo social network
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

La vera evoluzione è il darwinismo sottosopra

L'intervento di Camilla Baresani su CIVIC, Quaderni di Fondazione Italia Sociale

Lo slogan più diffuso all'inizio del confinamento è stato "Andrà tutto bene". Appeso ai balconi, incollato su porte e vetrine, dilagante nei profili di Instagram e Facebook, l'avevano adottato adulti di umore positivo, commercianti speranzosi, genitori costruttivi. Man mano, nel trascorrere delle settimane e nell'incertezza che montava, lo slogan è stato soppiantato. Si strappava e scoloreva non solo sulle porte ma anche nelle nostre menti. Iniziava a dilagare la sua antitesi: "Andrà tutto male".

Man mano che la lunga teoria dei negozi chiusi ci dava un senso di smarrimento pensando a chi vi aveva investito tutte le sue energie e speranze e mentre la coppia di vicini del piano di sopra litigava furiosamente accusandosi senza tregua di ogni nefandezza, ecco affiorare i dubbi esistenziali: questa situazione imprevedibile e catastrofica ci donerà una nuova cultura civica, ci renderà più buoni e virtuosi, meno spreconi, pronti a venire in soccorso di chi avrà perso tutto e non riuscirà a rialzarsi, oppure le difficoltà da un lato e la gioia di rialzare la testa dall'altro, ci faranno ricominciare più cattivi e più egoisti di prima? Viene in mente il titolo di un romanzo di Peter Cameron, quasi un motto: Un giorno questo dolore ti sarà utile.

Questo dolore ci sarà utile? Sui principali giornali del mondo abbiamo letto un gran numero di interventi di celebri intellettuali che, raccontando la propria trasformazione, il senso di vuoto provato, la necessità di contatto con i pro-



pri simili, ci facevano pensare che forse saremmo diventati più caritatevoli, non concentrati sul consumo ma sulla condivisione. Abbiamo buttato oggetti inutili, scoperto che avevamo troppi vestiti, troppe scarpe, troppi oggetti da spolverare, che nella nostra vita pre Covid-19 avremmo potuto comprare di meno e donare di più. Altri intellettuali, più cinici, hanno invece vaticinato un futuro prossimo di lotte, di spietatezze, di incarognimento collettivo in una sorta di mors tua vita mea.

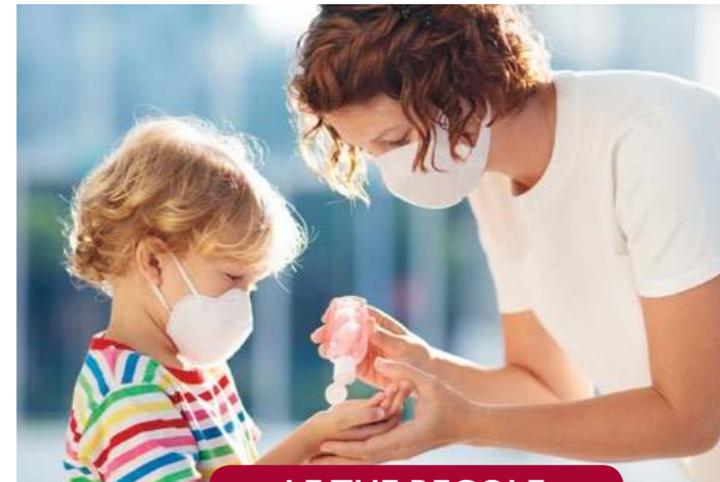
Tuttavia, se invece del breve periodo vogliamo immaginare movimenti sociali più prolungati e decisivi, ci sono d'aiuto le teorie di Pëtr Kropotkin. Scienziato e intellettuale russo dell'era prerivoluzionaria - fu uno dei padri fondatori

dell'anarchismo - in un suo saggio ora provvidenzialmente tradotto (Il mutuo appoggio, un fattore dell'evoluzione), propende per una visione ottimistica del senso di responsabilità della nostra specie. Interpreta l'aspetto sociale della teoria darwiniana non come viene correntemente intesa, cioè come spietata evoluzione che condanna i deboli all'estinzione, bensì in modo opposto. Il mutuo appoggio è il motore che ha permesso agli uomini di migliorare collettivamente le condizioni di vita. La cooperazione è quella che ci consente di non vivere come primitivi, continuando a sviluppare in modo virtuoso il nostro processo evolutivo. Per stare meglio, bisogna stare tutti meglio.

Continua a leggere su www.becivic.it

Civic è parte di un progetto culturale creato e sostenuto da Fondazione Italia Sociale, che raccoglie l'adesione di decine di realtà su scala nazionale, tra università, organizzazioni non profit, imprese e media. Un appuntamento semestrale per scoprire case history italiane e internazionali, riflettere su nuovi dati e scenari, analizzare strumenti e temi legati al civismo e all'economia sociale.

Viaggia in tutta sicurezza con Italo



La sicurezza del nostro personale e dei nostri clienti è la nostra priorità. Per questo abbiamo adottato tutte le misure previste dalle disposizioni governative per permettere un'esperienza di viaggio sicura e serena

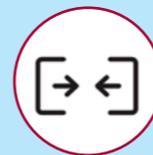


SCARICA
QUI
IL VIDEO

LE TUE REGOLE



Indossa la mascherina per tutto il viaggio ed in biglietteria.



Rispetta la segnaletica in stazione ed in biglietteria ed utilizza le porte di accesso ai treni indicate per la salita e per la discesa.



Igienizza spesso le mani ed evita di toccarti il viso.



Limita al massimo gli spostamenti ed i movimenti nell'abito del treno.



Non viaggiare e non recarti in biglietteria se hai sintomi influenzali acuti (febbre, tosse, ecc.).

LE NOSTRE REGOLE



Sanifichiamo sistematicamente i poggiatesta, le superfici e gli impianti di condizionamento all'interno degli ambienti del treno e della biglietteria.



Rinnoviamo l'aria a bordo.



Abbiamo posizionato dispenser di gel disinfettante per mani su ogni carrozza ed in biglietteria.



Tuteliamo il nostro personale con un kit di protezione e un'adeguata formazione.



Abbiamo adottato il biglietto nominativo al fine di identificare tutti i passeggeri.

Iscriviti a **Italo Più**, il programma fedeltà di Italo

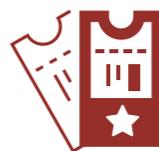
Il programma fedeltà che ti premia quando viaggi ad alta velocità!

Iscriviti gratis a Italo Più e ottieni subito vantaggi e promozioni esclusive!



ACCUMULI PUNTI AD OGNI VIAGGIO

Con Italo Più **guadagni punti** in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata.



VIAGGI GRATIS

Ti bastano **solo 1.000 punti** per ottenere subito un **biglietto premio gratuito**.



SERVIZI ESCLUSIVI

Con soli 6.000 punti qualificanti accedi allo status **Italo Più Privilege**, che ti garantisce ulteriori vantaggi: ad esempio **punti extra**, **upgrade** di ambiente e **accesso alle Lounge**.



OFFERTE DEDICATE

Accedi alla tua Area Personale per scoprire gli **sconti** e le **promozioni riservate** agli iscritti Italo Più.



PUNTI EXTRA

Acquistando i servizi offerti dai **Partner Italo Più**, accumuli ulteriori **punti extra** che ti permettono di raggiungere prima i biglietti premio.



ACQUISTI RAPIDI

I tuoi **dati personali** e della **carta** già salvati, per acquistare **più velocemente** i tuoi biglietti.



CARTA ITALO AMERICAN EXPRESS

Se richiedi la Carta di credito Italo - American Express, per te **ulteriori benefici esclusivi**.



ITALO PIÙ CORPORATE

La versione del programma dedicata ai **dipendenti delle aziende** convenzionate che consente di guadagnare **punti** sia per **viaggi personali** sia per quelli **aziendali**.

Iscriviti subito a **Italo Più** e scopri tutte le promozioni a te dedicate su **italotreno.it**

Per tutti i Termini e le Condizioni visita italotreno.it

Un modo semplice e sicuro di viaggiare!



Tariffe pensate per ogni esigenza di viaggio, dalla più flessibile alla più conveniente

FLEX

CAMBI*

- Nominativo gratuito
- Ora e Data illimitati *

EXTRA TEMPO**

3 ore di "extra tempo" dopo la partenza

RIMBORSI

Se non puoi più partire Italo ti rimborsa l'80%

ECONOMY

CAMBI*

- Nominativo gratuito
- Ora e Data illimitati con integrazione del 20%

EXTRA TEMPO**

3 ore di "extra tempo" dopo la partenza

PARTI ORA

Anticipa il tuo viaggio fino a 2 ore prima pagando 10€

RIMBORSI

Se non puoi più partire Italo ti rimborsa il 60%

LOW COST

CAMBI

- Nominativo a solo 1€
- Ora e Data illimitati con integrazione del 50% fino a 3 giorni prima della partenza

PARTI ORA

Anticipa il tuo viaggio fino a 2 ore prima pagando 10€

Tante le offerte che ogni mese ti permettono di risparmiare per l'acquisto del tuo viaggio. Scoprirle sul sito **italotreno.it**. Ti aspettiamo per viaggiare insieme in sicurezza!

* Offerta modificabile fino a tre minuti prima della partenza con integrazione.

** Extra tempo possibile tramite il personale di stazione o chiamando Italo Assistenza



Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



UN VIAGGIO PRATICO

Viaggiare Smart significa economicità e praticità, senza nulla togliere al comfort

FOCUS SMART LA MASSIMA PRATICITÀ E LA MASSIMA CONVENIENZA

Scegliere l'ambiente Smart significa viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori offerte di **.italo**.

- Ampia disponibilità di posti nelle carrozze dedicate all'ambiente Smart
- Carrozze con il maggior numero di poltrone a correre per una maggiore privacy.
- Poltrone reclinabili in pelle, poggiatesta, prese elettriche, porta USB* individuali e tavolini indipendenti.

- Wi-Fi gratuito.
- Nuova illuminazione LED* su tutto l'ambiente.
- Area snack disponibile, con distributori automatici per bevande calde e fredde e snack.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi tanti contenuti multimediali.
- Speciale carrozza Cinema** dotata di 8 schermi da 19 pollici situata in testa o coda del treno per evitare al minimo il passaggio.

* Porte USB presenti sui treni EVO.
** Carrozza cinema presente nei treni AGV.



IL POSTO NON È DISPONIBILE

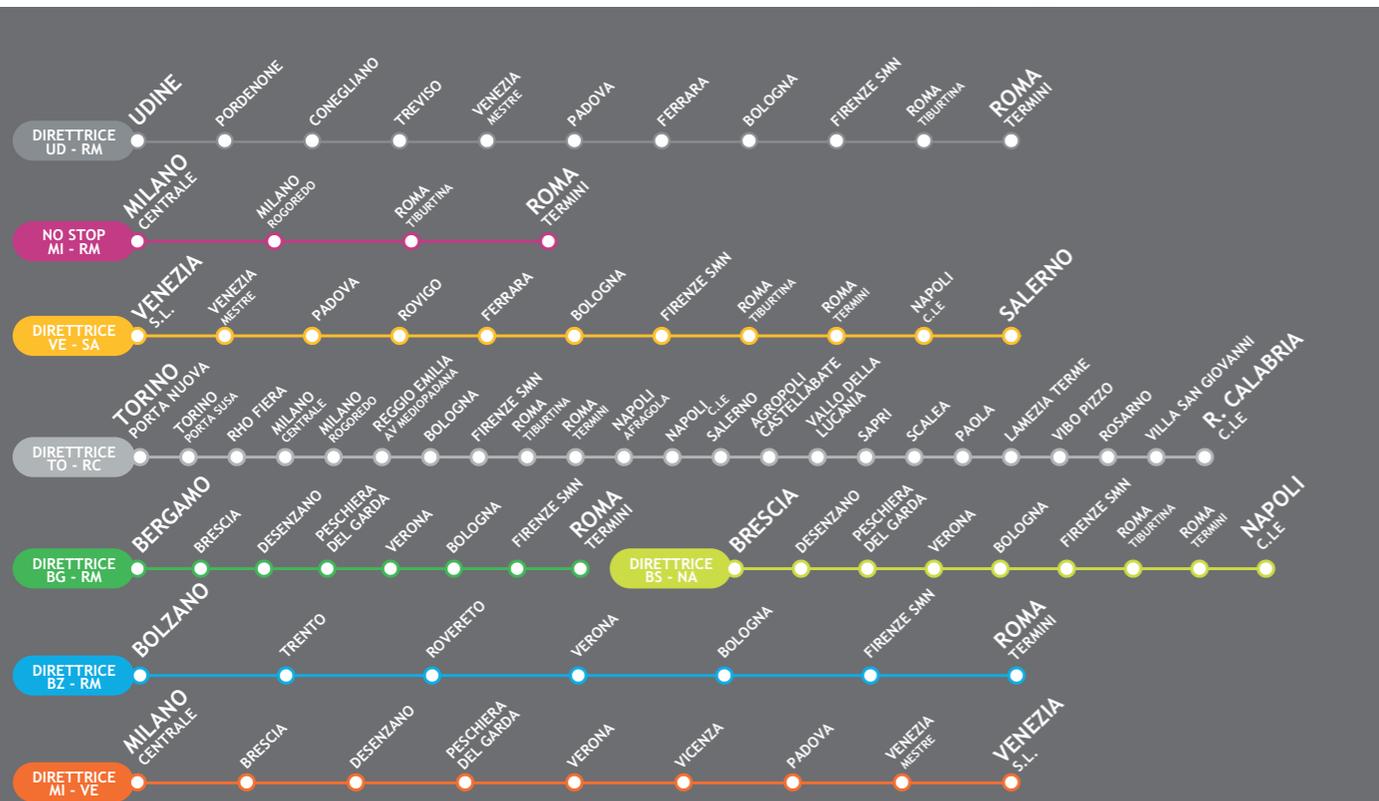
Se vedi questo simbolo sul poggiatesta non puoi occupare quel posto

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola

TUTTA LA RETE DI ITALO



Verifica sul sito italotreno.it i servizi commerciali previsti a Dicembre 2020



Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, un catalogo di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia. Coloro che scelgono Italo hanno la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i seguenti servizi, offerti in collaborazione con partner specializzati: hotel con **Booking.com**, noleggio auto con **Hertz**, trasferimenti aeroportuali con **Autostradale**, taxi con **appTaxi**, parcheggi e car valet con **ParkVia**, deposito bagagli con **BagBnb**, trasferimenti marittimi con **Snav** e **Travelmar** e ancora tour ed eventi con **GetYourGuide** e **Ticketmaster**.

Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito italotreno.it, sezione hotel **ItaloGo**

GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffizi e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito! **Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**

SNAV

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto. Info e dettagli sul sito italotreno.it, sezione nave **ItaloGo**

ParkVia

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito italotreno.it, sezione autonoleggio **ItaloGo**

mimoto esharing

Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio! **Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**

Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

BAGBNB

Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio.

ticketmaster

Grazie alla partnership con Ticketmaster i viaggiatori di Italo potranno prenotare concerti, spettacoli teatrali, festival e tanto altro inserendo semplicemente il codice ITALO per usufruire di condizioni agevolate.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Il nuovo portale Italo Live è ricco di novità

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso

- Cinema**
I migliori film italiani e stranieri
- Edicola & Ebook**
Le maggiori testate, riviste e i libri digitali
- Serie tv**
Le più amate del momento
- Musica**
Le hits di ieri e di oggi con le migliori radio italiane
- Videotutorial**
Impresa e digitale
- Live news**
Aggiornamenti quotidiani
- Lezioni d'inglese**
Con John Peter Sloan
- Giochi**
3 nuovi giochi firmati Originale Dal Negro
- Gift Box**
Le offerte dei nostri partner

La proposta del mese: la nuova sezione Breaking News



Essere informato tutti i giorni delle notizie dall'**Italia** e dal **mondo** è facile e veloce.

Clicca in home page sulla locandina **“News, quello di cui si parla”**, oppure dal menù a tendina accedi direttamente alla sezione dedicata **“Breaking News”**.

24 ore su 24, 7 giorni su 7, un flusso ininterrotto di notizie in tempo reale su **politica, economia, cronaca, sport e spettacolo**. Testi, foto e approfondimenti per raccontare con tempestività e affidabilità tutti gli avvenimenti dall'Italia e dal mondo.

“Se è una notizia è un'ANSA”



Il catalogo di Italo si arricchisce di nuove entusiasmanti proposte

Nuovi Thriller, Film d'Animazione, Commedie, Documentari e molto altro ti aspettano a bordo treno! Mettiti comodo e Buona visione!

Dall'1 al 31 dicembre

* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.
** Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

Tratta Nord-Sud*

BENVENUTI AL NORD
di Luca Miniero
Con: Claudio Bisio, Alessandro Siani, Paolo Rossi
Durata: 110'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

LA FRODE
di Nicholas Jarecki
Con: Richard Gere, Susan Sarandon, Tim Roth
Durata: 101'
Genere: Thriller
Lingua: ITA

UN NATALE AL SUD
di Federico Marsicano
Con: Massimo Boldi, Biagio Izzo, Anna Tatangelo
Durata: 90'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

BUONA GIORNATA
di Carlo Vanzina
Con: Diego Abatantuono, Lino Banfi, Vincenzo Salemme
Durata: 131'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

Tratta Sud-Nord**

HERCULES
di Renny Harlin
Con: Kellan Lutz, Gaia Weiss, Scott Adkins
Durata: 91'
Genere: Avventura
Lingua: ITA

È ARRIVATO IL BRONCIO
di Andrés Couturier
Durata: 97'
Genere: Animazione
Lingua: ITA

TO ROME WITH LOVE
di Woody Allen
Con: Woody Allen, Roberto Benigni, Penélope Cruz
Durata: 111'
Genere: Sentimentale
Lingua: ITA

NATALE DA CHEF
di Neri Parenti
Con: Massimo Boldi, Dario Bandiera, Rocío Muñoz Morales
Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

La Frode



Quando Robert Miller, un magnate che conduce una vita all'apparenza perfetta, si ritrova a dover nascondere di aver commesso una frode, decide di chiedere aiuto a un suo ex collega.

Natale da chef



Gualtiero è convinto di essere un ottimo chef, ma finisce per creare solo piatti disgustosi. La sua tenacia, tuttavia, viene premiata in occasione di un ricevimento natalizio.

LEGENDA

Contenuto adatto a tutti
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco
Nessun film in programmazione è vietato ai minori

Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità

SEGUICI SU

@italotreno

WE ARE HIRING

YOUTUBE

TWITTER

FACEBOOK

INSTAGRAM

LINKEDIN

YOUTUBE

TWITTER

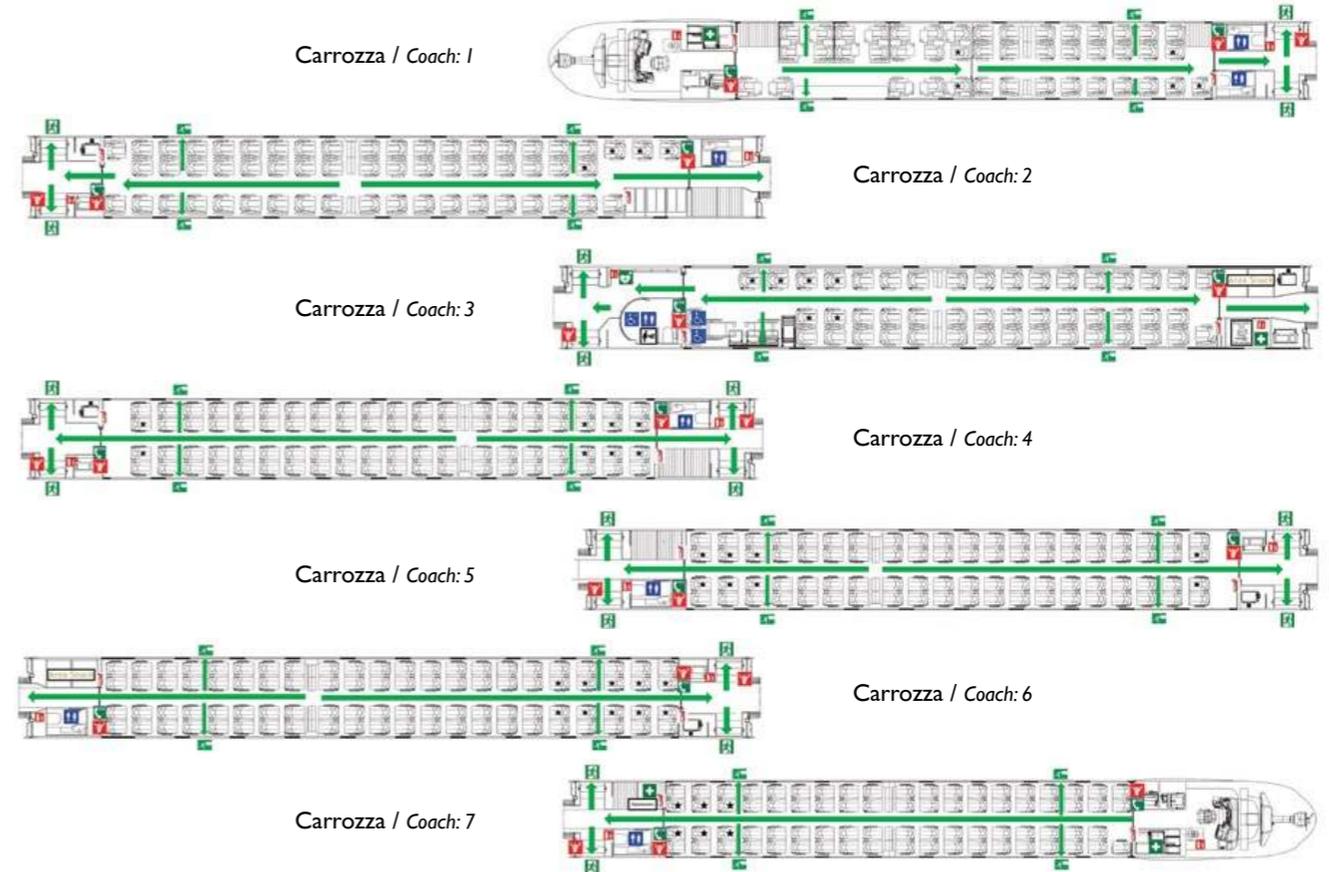
WE ARE HIRING

YOUTUBE

TWITTER

Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA
Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

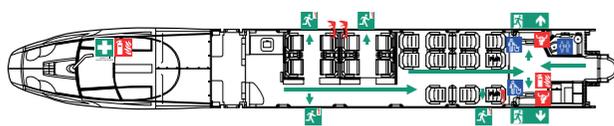
Legenda / Legend

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | Uscita di emergenza
Emergency exit | | Cassetta di pronto soccorso
First aid kit | | Sfigmomanometro
Sphygmomanometer |
| | Finestra di emergenza
Emergency window | | Chiamata di emergenza
Emergency call | | Responsabile treno
Train Manager |
| | Via di fuga
Escape route | | Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility | | Fasciatoio
Diaper change pad |
| | Estintore
Fire extinguisher | | Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility | | Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine |
| | Martello frangivetro
Hammer for breaking glass | | Toilette
Toilet | | Defibrillatore
Heartstart |
| | Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm | | | | |

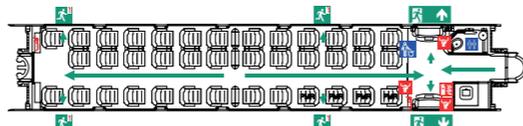
Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

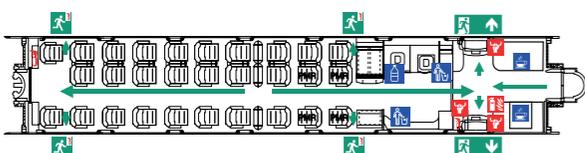
Carrozza / Coach: 1



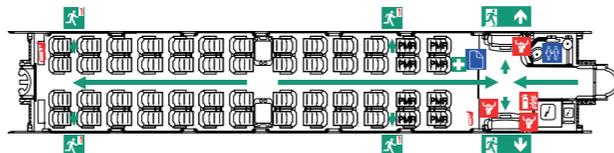
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



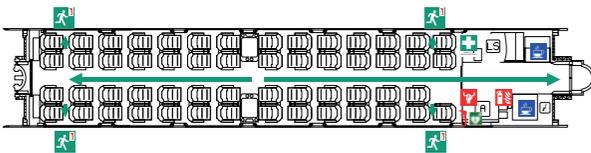
Carrozza / Coach: 3



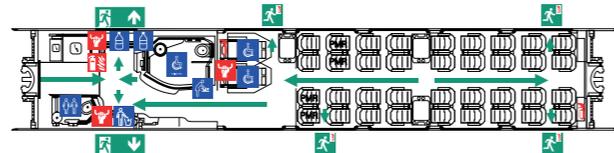
Carrozza / Coach: 6



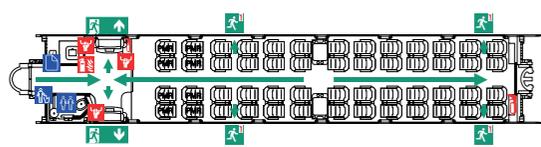
Carrozza / Coach: 7



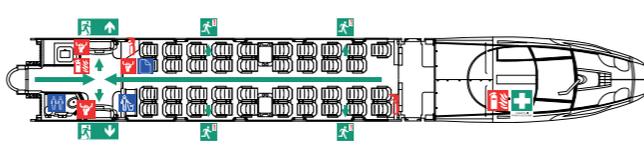
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

- Uscita di emergenza
Emergency exit
- Finestrino di emergenza
Emergency window
- Via di fuga
Escape route
- Estintore
Fire extinguisher
- Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
- Fasciatoio
Diaper change pad
- Distributore
Automatic vending machine
- Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
- Toilette
Toilet

- Defibrillatore
Heartstart
- Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
- Toilette handicap
Disabled toilet
- Cestini carta
Paper baskets
- Cestini plastica
Plastic baskets
- Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

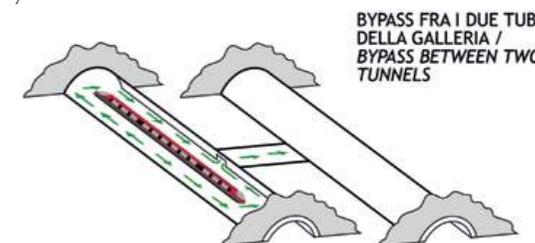
Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system,

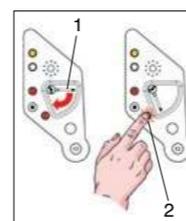


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghie;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

Ariete

Nonostante il periodo non avete perso di vista i vostri obiettivi, anzi sono stati un continuo stimolo. Vi è costata molta fatica, perciò non mollate, il traguardo si intravede.



Toro

Spesso vi capita di indossare una maschera per piacere agli altri, ma non è una soluzione che può durare a lungo. Tornate nei vostri panni e chi vi vuole bene rimarrà.

Gemelli

Se sentite calare un po' la fiamma dell'amore è ora di prendere l'iniziativa. Ritagliate del tempo per il vostro partner e, magari, trovate qualcosa che vi piace fare insieme.



Cancro

Si apre un periodo delicato dove ogni scelta farà la differenza, in amore ma soprattutto sul piano professionale. Prendetevi il tempo che serve e poi scegliete una strada.

Leone

Finalmente un po' di tregua. Gli ultimi mesi sono stati dominati dallo stress, ma fortunatamente il vostro impegno non è andato perso e ora potete goderne i frutti.



Vergine

Finalmente avrete un po' di merito riposo. Questo non vuol dire che dovete trascurare i vostri impegni anche perché il 2021 ha qualcosa di interessante per voi.

Bilancia

Tutto passa, l'importante è affrontare questo momento buio con il piglio giusto. E poi non dimenticate che avete accanto delle persone dal cuore grande a cui potete appoggiarvi.



Scorpione

Niente va come vorreste. Il periodo è nero, ma abbattersi non serve a nulla, concentrate le vostre energie in qualcosa di positivo. Le stelle vi chiedono pazienza e tutto passerà.

Sagittario

È tempo di aprire il cuore anche se spesso non vi riesce naturale, ma le stelle dicono che è il momento giusto. Lasciatevi travolgere dalle emozioni, provare non costa nulla.



Capricorno

L'anno si concluderà, per quanto possibile, in serenità. In amore avete trovato chi vi supporta e a lavoro siete riusciti, non senza lottare, a ritagliarvi lo spazio che meritate.

Acquario

In amore dicembre segna un punto con il passato e vi accompagnerà verso nuove strade che, con pazienza e con il giusto tempo, torneranno a farvi battere forte il cuore.



Pesci

Per voi, e non solo, il 2020 è stato un anno da dimenticare in fretta e purtroppo l'ultimo mese conferma il trend. Tenete duro perché il 2021 ha ben altro in serbo.



SAY YES SAY **AYES**

ADDED VALUE, DELIVERED
CONSULTANCY SERVICES FOR INDUSTRIAL SECTORS

